

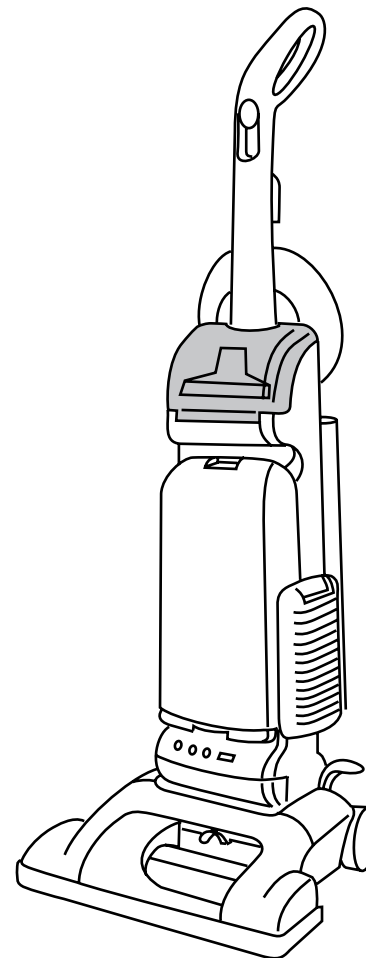


www.hoover.com

# OWNER'S MANUAL

Operating and Servicing Instructions

Español - página E1



**IMPORTANT: READ CAREFULLY BEFORE ASSEMBLY AND USE.**

Questions or concerns? For assistance, please call Customer Service at 1-800-944-9200 Mon-Fri 8am-7pm EST before returning this product to the store.

**THIS PRODUCT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY.  
IF USED COMMERCIALY WARRANTY IS VOID.**

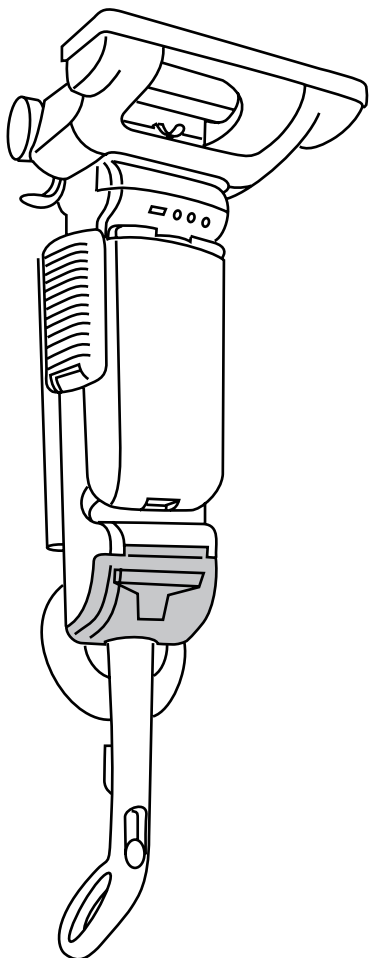
©2009 Techtronic Floor Care Technology Limited. All rights reserved. #56511C66 ID100223-R5

©2009 Techtronic Floor Care Technology Limited. Tous droits réservés. #56511C66 ID100223-R5

**L'UTILISATION DE CE PRODUIT À DES FINS COMMERCIALES INVALIDE  
LA PRÉSENTE GARANTIE.**

Vous avez des questions ou des inquiétudes? Pour obtenir de l'aide et avant de retourner ce produit au magasin, veuillez appeler le service à la clientèle au 1 800 9449200 du lundi au vendredi, de 8 h à 19 h (HNE).

**IMPORTANT : LIRE CES INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT AVANT  
D'UTILISER L'ASPIRATEUR.**



*Instructions d'utilisation et d'entretien*

## GUIDE D'UTILISATION

www.hoover.com



Thank you for choosing a HOOVER® product.

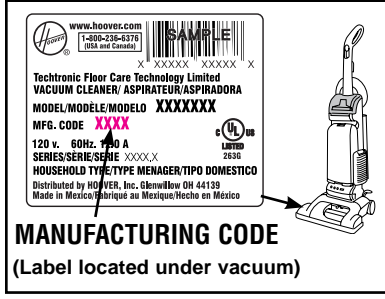
Please enter the complete model and Manufacturing Code in the spaces provided.

MODEL \_\_\_\_\_

MFG. CODE \_\_\_\_\_

Hint: Attach your sales receipt to this owner's manual. Verification of date of purchase may be required for warranty service of your HOOVER® product.

Be sure to register your product online at Hoover.com or call 1-800-236-6375 to register by phone.



**MANUFACTURING CODE**  
(Label located under vacuum)

## CONTENTS

Important Safeguards .....	3
Cleaner Assembly .....	5
How To Use .....	6
Vacuum Description .....	6
Cleaning Tools .....	9
Maintenance .....	11
Filter Bag .....	11
Filters .....	12
Headlight .....	13
Belt .....	13
Agitator Brushroll .....	14
Edge Groomers .....	15
Clearing Blockages .....	15
Lubrication .....	15
Troubleshooting Guide .....	16
Service .....	16
Warranty .....	17

### If you need assistance:

Visit our website at hoover.com. Follow the authorized dealer locator link to find the Hoover® authorized dealer nearest you or call 1-800-944-9200 for an automated referral of Hoover® authorized dealer locations (U.S. only) or to speak with a customer service representative; Mon- Fri 8am- 7pm EST. Please do not return this product to the store.

Seulement) ou pour parler à un représentant du service à la clientèle (de 8 h à 19 h, hne, du lundi au vendredi);  
9200 pour écouter un message indiquant les adresses des marchands autorisés HooverMD (6-U.  
autorisés HooverMD pour trouver le marchand le plus près de chez vous, ou composés le 1 800 944  
visitez notre site web à l'adresse www.hoover.ca. Cliquez sur le lien du localisateur de marchands

**Pour obtenir de l'assistance :**

Consignes de sécurité importantes .....	3
Assemblage de l'aspirateur .....	5
Utilisation .....	6
Description de l'aspirateur .....	6
Accessoires .....	9
Entretien .....	11
Sac filtre .....	11
Filtres .....	12
Lampoule .....	13
Courroie .....	13
Rouleau brosse agitateur .....	14
Brosses latérales .....	15
Élimination des obstructions .....	15
Lubrification .....	15
Dépannage .....	16
Service .....	16
Garantie .....	17

## CONTENU



**CODE DE FABRICATION**  
(Le numéro de modèle figure au bas de l'appareil.)

N'oubliez pas d'enregistrer votre produit en ligne, à l'adresse Hoover.com, ou par téléphone, au 1 800 2366375.

couverte par la garantie de votre produit HOOVERMD.  
date d'achat peut être effectuée avant toute réparation

**CODE DE FABRICATION**

**MODÈLE**

Veillez inscrire les numéros de modèle et de série COMPLETS dans les espaces fournis à cet effet

Merci d'avoir choisi un produit HOOVERMD.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES RANGER ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Durant l'utilisation d'un appareil électrique, toujours respecter les précautions élémentaires, y compris les suivantes :

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.

## AVERTISSEMENT: AFIN DE RÉDUIRE AU MINIMUM LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES :

- Assembler complètement avant l'utilisation.
- N'utiliser l'aspirateur qu'à la tension spécifiée sur la plaque signalétique située au bas de l'appareil.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Le débrancher quand il n'est pas utilisé et avant d'en faire l'entretien.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur ou sur des surfaces humides.
- Ne pas permettre que l'appareil soit utilisé comme un jouet. Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants de 12 ans et moins. Exercer une étroite surveillance lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants. Pour éviter les risques de blessures ou de dommages, tenir le produit hors de la portée des enfants, et ne pas leur permettre de placer leurs doigts ou des objets dans les ouvertures.
- L'appareil doit être utilisé seulement comme indiqué dans ce manuel. Utiliser uniquement les accessoires et les produits recommandés par le fabricant.
- Ne pas utiliser l'appareil si la fiche ou le cordon est endommagé. Si l'aspirateur ne fonctionne pas adéquatement, s'il est tombé, a été endommagé, a été laissé à l'extérieur ou est tombé dans l'eau, l'expédier à un centre de réparation pour qu'il soit vérifié.

- Ne pas tirer l'appareil par le cordon, ne pas se servir du cordon comme poignée, ne pas fermer de portes sur le cordon et ne pas contourner des coins ou des rebords tranchants avec le cordon. Éviter de faire rouler l'appareil sur le cordon. Tenir le cordon éloigné des surfaces chaudes.
- Ne pas tirer sur le cordon pour débrancher l'appareil, mais plutôt sur la fiche.
- Ne pas manipuler la fiche ou l'aspirateur avec les mains mouillées.
- Ne pas insérer d'objets dans les ouvertures de l'appareil. Ne pas utiliser l'appareil si les orifices sont obstrués; retirer la poussière, la mousse, les cheveux ou tout ce qui pourrait réduire le débit d'air.
- Garder les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute autre partie du corps à l'écart des ouvertures et des pièces en mouvement.
- Éteindre toutes les commandes avant de débrancher l'appareil.
- Être très prudent pendant l'utilisation dans les escaliers. Ne pas déposer l'aspirateur sur les marches. Afin d'éviter les blessures ou les dommages et d'empêcher l'appareil de tomber, toujours placer l'appareil au bas de l'escalier. Ne pas placer l'appareil dans les escaliers ou sur un meuble, ce qui pourrait causer des blessures ou des dommages.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS SAVE THESE INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

**READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.**

## WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

- Fully assemble before operating.
- Operate vacuum only at voltage specified on data label on bottom of cleaner.
- Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before cleaning or servicing.
- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not allow to be used as a toy. Not intended for use by children age 12 and under. Close supervision is necessary when used near children. To avoid injury or damage, keep children away from product, and do not allow children to place fingers or other objects into any openings.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments and products.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, take it to a service center prior to continuing use.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not place product on cord. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts. Brushroll continues to rotate when in the upright position.
- Turn off all controls before unplugging.
- Use extra care when cleaning on stairs. To avoid personal injury or damage, and to prevent the cleaner from falling, always place cleaner at bottom of stairs on floor. Do not place cleaner on stairs or furniture, as it may result in injury or damage.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or fine wood sandings, or use in areas where they may be present.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use without Dust bag and Filters in place.
- **WARNING:** This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or reproductive harm.

## ⚠ NOTICE ⚠

A Thermal Protector has been designed into your cleaner to protect it from overheating. When the thermal protector activates the cleaner will stop running.

If this happens proceed as follows:

1. Turn cleaner OFF and unplug it from the electrical outlet.
2. Check fullness of filter bag; change if needed.
3. Inspect and remove blockage along the dirt path. This blockage may occur at the: nozzle inlet, hose tube, dirt duct, hose, filter bag inlet, secondary filter, and final filter.
4. When cleaner is unplugged and motor cools for 30 minutes, the thermal protector will deactivate and cleaning may continue.

If the thermal protector continues to activate after following the above steps, your cleaner needs servicing.

## CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF DAMAGE:

- Brushroll continues to turn while product is turned on and handle is in upright position. To avoid damage to carpet, rugs, furniture and flooring, avoid tipping cleaner or setting it on furniture, fringed area rugs, or carpeted stairs during tool use.
- Do not use sharp objects to clean out hose as they can cause damage.

## WARNING:

- To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

- Ne pas aspirer les liquides inflammables ou combustibles comme l'essence, ni utiliser l'appareil à proximité de ces matériaux.
- Débrancher l'appareil avant de fixer un accessoire portatif électrique.
- N'aspirer aucune matière brûlante ou dégageant de la fumée, comme des cignes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- Ne pas utiliser l'appareil si le sac à poussière et les filtres ne sont pas en place.
- MISE EN GARDE : Cet appareil contient des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme pouvant causer le cancer ou, entraîner des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.

## ⚠ AVIS ⚠

L'aspirateur est doté d'un protecteur thermique interne pour le protéger contre la surchauffe. Lorsque le protecteur thermique est activé, l'aspirateur s'arrête. Si cela se produit, procéder comme suit :

1. Éteindre l'aspirateur et le débrancher.
2. Vérifier le si le sacfiltre est plein; le changer au besoin.
3. Inspecter le conduit à poussière et éliminer tout blocage qui peut s'y trouver. Cette obstruction peut survenir aux points suivants : l'entrée de la buse, le tube pour tuyau, le conduit à poussière, le tuyau, l'entrée du sacfiltre, le filtre secondaire et le filtre terminal.
4. Lorsque l'aspirateur est débranché et que le moteur a refroidi pendant 30 minutes, le protecteur thermique est automatiquement réinitialisé, et l'aspirateur peut de nouveau être utilisé.

Si le protecteur thermique est encore activé après avoir suivi les étapes ci-dessus, il se peut que l'aspirateur ait besoin d'entretien.

## MISE EN GARDE : POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE DOMMAGES :

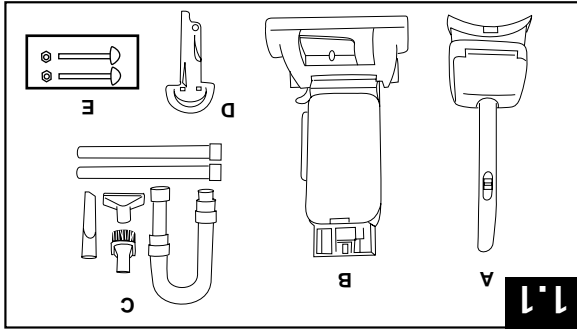
- Le rouleau-brosse continue à tourner si l'aspirateur est sous tension et le manche en position verticale. Pour éviter d'endommager les moquettes, les carpettes et les revêtements de sol, éviter de faire basculer l'aspirateur, de le placer sur un meuble ou de le faire passer sur les franges de carpettes ou dans des escaliers recouverts de tapis pendant l'utilisation des accès soires.
- Ne pas utiliser d'objets aux arêtes tranchantes pour nettoyer le tuyau car cela risquerait de l'endommager.

## MISE EN GARDE :

- Afin de réduire les risques de décharge électrique, cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une tige est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut être insérée que dans une prise de courant polarisée et uniquement dans un sens. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, il faut l'inverser. Si elle ne s'insère toujours pas, demander à un électricien qualifié d'installer la prise appropriée. Ne jamais modifier la fiche.

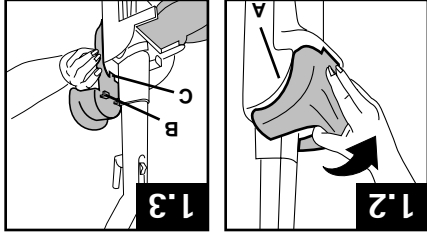
# 1. ENSAMBLADO DE LA ASPIRADORA

## CONTENU DE L'EMBALLAGE



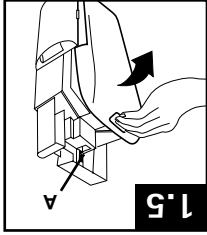
A. Manche  
B. Aspirateur  
C. Tuyau, accessoires de nettoyage et rallonges  
D. Support à tuyau  
E. Paquet de boulons et d'écrous  
(dans le sac contenant le guide d'utilisation)  
Retirer toutes les pièces de l'emballage. Avant d'éliminer les matériaux d'emballage, s'assurer qu'aucune des pièces illustrées ne manque.

## ASSEMBLAGE DU SUPPORT À TUYAU ET DU MANCHE

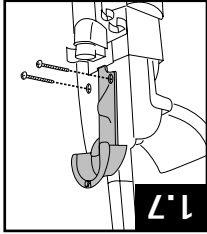


**▲ MISE EN GARDE ▲**  
Pour réduire les risques de blessures causées par des pièces en mouvement, débrancher l'appareil avant d'en effectuer l'entretien.

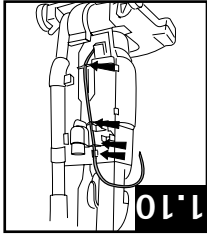
1.2 Ouvrir le couvercle des accessoires situé sur le manche (A).  
1.3 Fixer le support à tuyau au manche en insérant les crochets (B) du support dans les fentes (C) du manche.



1.4 Aligner le trou du support sur la languette arrondie du manche.  
1.5 Enlever la porte du sac située sur l'aspirateur en poussant la partie supérieure vers le bas et en tirant la porte vers l'extérieur.  
L'interrupteur (A) au-dessus de la porte du sac doit être en position d'arrêt (OFF).



1.6 Tout en tenant le support en place, faire glisser le manche sur l'aspirateur.  
S'assurer que la languette est insérée à fond dans la fente.  
1.7 S'assurer que la languette est insérée à fond dans la fente.  
1.8 Placer les boulons dans les renforcements à l'avant du manche. Tenir chacun des boulons en place et les serrer solidement à l'aide d'un tournevis cruciforme.

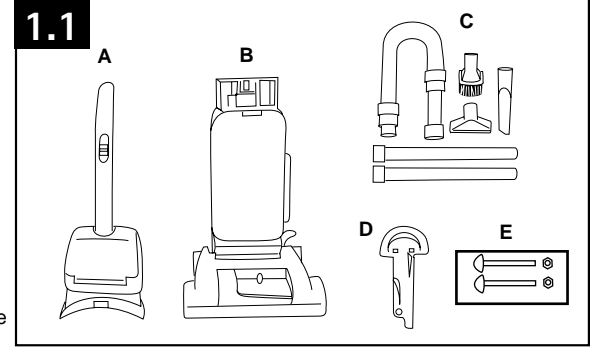


1.9 Réinstaller la porte du sac en insérant les languettes au bas de la porte dans l'ouverture. Appuyer sur la partie supérieure de la porte pour l'enclencher en position fermée.  
1.10 Insérer le cordon dans les trois encoches et dans le pince-cordon, tel qu'il est illustré.

# 1. VACUUM ASSEMBLY

## CARTON CONTENTS

- A. Handle Section
- B. Cleaner Body
- C. Hose, Cleaning Tools and Wands
- D. Hose Rack
- E. Handle Bolts and Nuts Packet (in bag with owner's manual)



Remove all parts from carton and identify each item shown.

Make sure all parts are located before disposing of packing materials.

## ATTACH RACK AND HANDLE

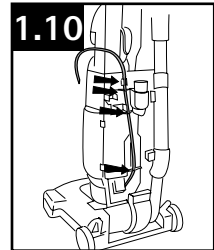
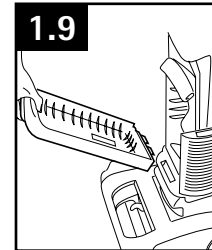
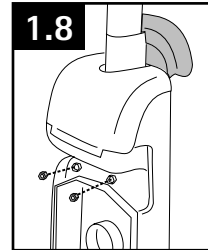
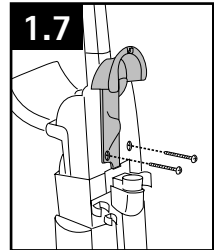
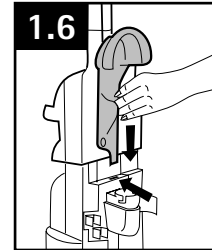
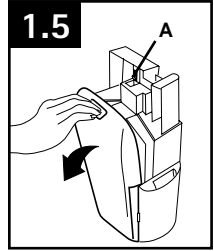
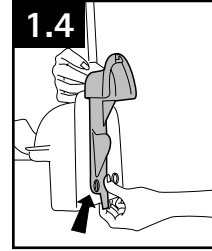
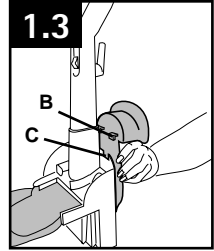
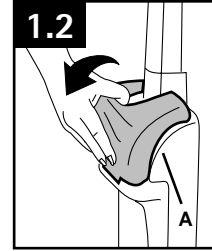
### ▲ CAUTION ▲

To reduce the risk of injury from moving parts, unplug vacuum before assembling.

- 1.2 Open tool cover on handle section (A).
  - 1.3 Attach hose rack to handle section by fitting hooks (B) on rack over slots (C) on handle section.
  - 1.4 Align hole on rack with circular tab on handle.
  - 1.5 Remove bag door on cleaner body by pushing down at top of door and pulling door outward.
- Switch (A) above bag door should be in OFF position.**
- 1.6 While holding rack in place, slide handle onto cleaner body.

**Make sure tab is inserted fully into slot.**

- 1.7 Push bolts into holes on back of handle.
- 1.8 Place nuts in recessed areas on front of handle. Hold each nut in place while tightening each bolt securely with a Phillips screw driver.
- 1.9 Reposition bag door by fitting tabs on bottom of door into opening. Press top of door to snap securely shut.
- 1.10 Press cord into the 3 notches and the clip as shown.



## ATTACH HOSE

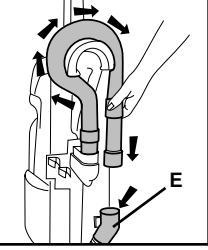
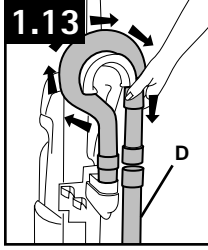
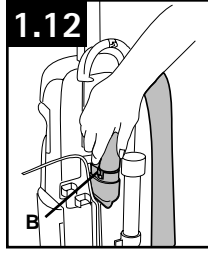
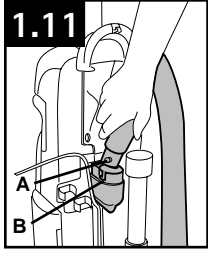
### • IMPORTANT •

Hose must be connected as shown for all operations.

1.11 Align end of hose with projections (A) over slots (B) in dirt duct.

1.12 Slide hose into (B) and twist hose to lock it into place.

1.13 Position hose over rack and into hose tube (D) or (E) (depending on your model).



## POSITION TOOLS

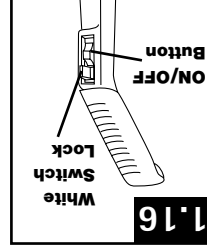
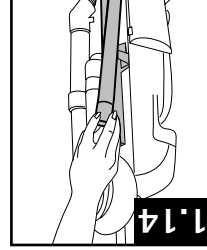
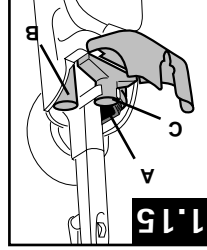
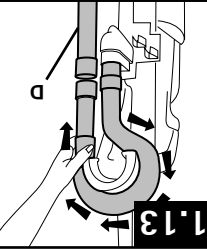
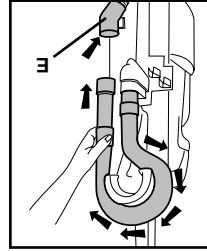
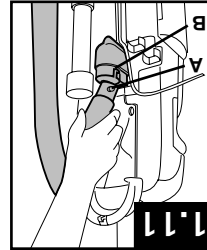
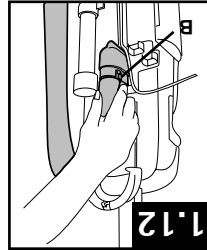
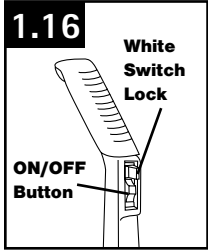
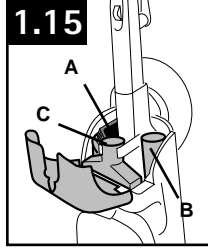
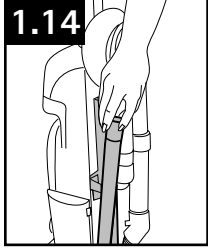
1.14 Place smaller unridged end of wand into bottom of rack. Snap wand into clip. Repeat with other wand.

Open tool cover.

1.15 Insert ends of dusting brush (A), crevice tool (B) into storage areas. Secure furniture nozzle (C) in clip.

Close tool cover.

1.16 Remove white switch lock before operating.



### • IMPORTANT •

Pour toutes les tâches de nettoyage, le tuyau doit être connecté tel qu'il est illustré.

1.11 Aligner l'extrémité du tuyau sur les saillies (A) situées au-dessus des fentes (B) du conduit à poussière.

1.12 Glisser le tuyau dans la pièce B et le tourner afin de le verrouiller en place.

1.13 Placer le tuyau sur le support et insérer son extrémité dans le tube pour tuyau D ou E (selon le modèle).

## RANGEMENT DES ACCESSOIRES

1.14 Placer la petite extrémité lisse de la rallonge au bas du support. Appuyer pour insérer la rallonge dans la pince. Répéter pour l'autre rallonge.

Ouvrir le couvercle des accessoires.

1.15 Insérer les extrémités de la brosse à épousseter (A) et du suceur plat (B) dans le compartiment de rangement. Insérer la buse pour meubles (C) dans la pince.

Fermer le couvercle des accessoires.

1.16 Retirer le verrou d'interrupteur blanc avant d'utiliser l'aspirateur.

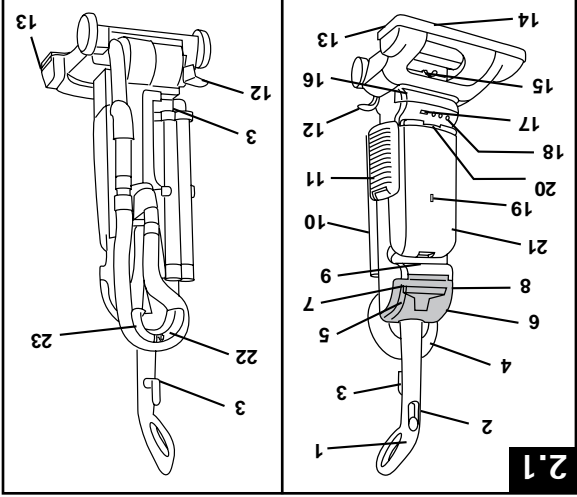
## FIXATION DU TUYAU

## 2. UTILISATION

### DESCRIPTION DE L'ASPIRATEUR

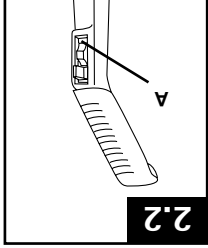
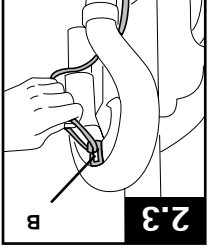
1. Manche  
 2. Interrupteur Marche/Arrêt  
 3. Crochets pour le cordon : enrouler le cordon sur les crochets pour le rangement. Le crochet supérieur tourne vers la droite et vers la gauche pour faciliter le dégauchement du cordon.  
 4. Tuyau  
 5. Couverture des accessoires  
 6. Brosse à épousseter  
 7. Buse pour meubles  
 8. Suceur plat\*  
 9. Poignée de transport  
 10. Rallonges  
 11. Couverture du filtre terminal  
 12. Pédale de déblocage du manche : appuyer sur cette pédale pour abaisser le manche à sa position de fonctionnement ou à la position basse.  
 13. Brosses latérales  
 14. Protège-meubles : empêche l'aspirateur de marquer les meubles.  
 15. Bouton de réglage de la hauteur : tourner ce bouton au réglage désiré en fonction de la longueur des poils du tapis à nettoyer.  
 16. Ampoule\*  
 17. Fonction de sensibilité Dirt FINDER™ intégrée\*  
 18. Affichage Dirt FINDER™

19. Indicateur de vérification du sac  
 20. Poignée pour le nettoyage des escaliers : cette poignée se trouve sous le rebord intérieur de la porte.  
 21. Porte du sac  
 22. Pince-cordon  
 23. Support à tuyau  
 \*Seulement sur certains modèles.



### INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT PINCE-CORDON

Pour que le cordon ne vous encombre pas pendant le nettoyage, insérer le cordon dans le pince-cordon (B) situé sur le support à tuyau, à l'arrière de l'aspirateur.

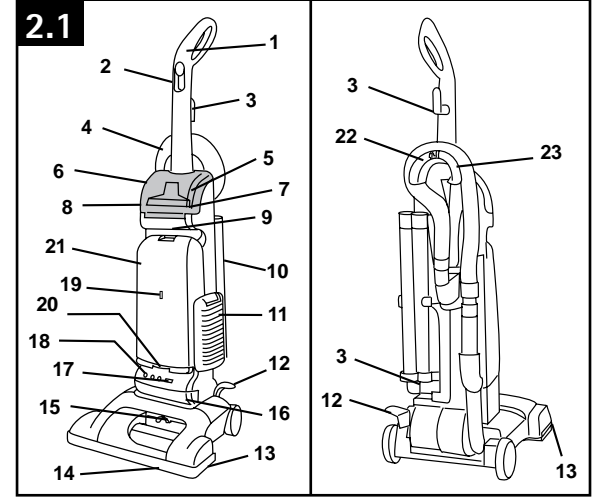


Brancher le cordon dans une prise de courant.  
 Pour mettre l'aspirateur en marche (ON), pousser l'interrupteur vers le haut (A).  
 Pour éteindre l'aspirateur (OFF), pousser l'interrupteur vers le bas.

## 2. HOW TO USE

### VACUUM DESCRIPTION

1. Handle
2. ON/OFF switch
3. Cord Hooks: wrap cord around hooks for storage. The top hook can be rotated right or left for easy cord release.
4. Hose
5. Tool Cover
6. Dusting Brush
7. Furniture Nozzle
8. Crevice Tool\*
9. Carry Handle
10. Wands
11. Final filter door
12. Handle Release lever: step on lever to lower handle to operating or low positions.
13. Edge Groomers
14. Furniture Guard: helps prevent cleaner from marking furniture.
15. Nozzle Control Knob: slide knob to correct setting for height of carpet being cleaned.
16. Headlight\*
17. Embedded Dirt FINDER™ Sensitivity Switch\*
18. 'Dirt FINDER' Display\*
19. Check Bag Indicator
20. Stair Cleaning Handle: located below lower edge of door.
21. Bag Door
22. Cord Clip
23. Hose Rack



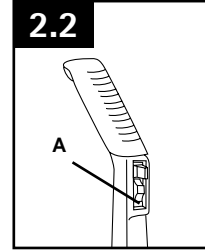
\*Available on select models only.

### ON-OFF SWITCH

Plug cord into electrical outlet.

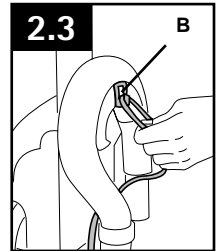
To turn cleaner ON, push switch (A) up.

To turn cleaner OFF, push switch down.



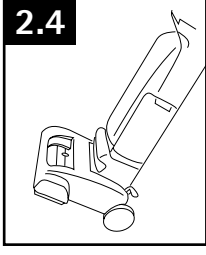
### CORD CLIP

To help keep the cord out of the way while vacuuming, position cord in cord clip (B) located at rear of cleaner on hose rack.



## TRANSPORTING CLEANER

To move your cleaner from room to room, put handle in upright position, tilt cleaner back on rear wheels and push forward.



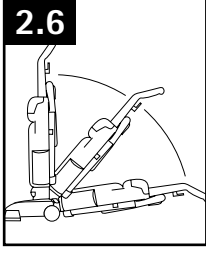
## CARRY HANDLE

The cleaner can also be moved by using the carry handle.



## HANDLE POSITIONS

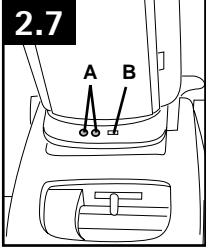
The handle of your cleaner has three positions; upright for storage and when using cleaning tools; operating position for general operation on carpet and floors; low for reaching under low furniture. Step on handle release lever to lower handle.



## EMBEDDED DIRT-FINDER™

(Available on select models only)

With red and green lights (A), the 'DirtFINDER' system alerts the user to areas of carpet that may need more cleaning attention. It is able to sense when larger amounts of dirt particles, especially embedded dirt, are removed.



To let you know that the DirtFINDER™ feature is ready, the red light will come on when the cleaner is first turned on. After a few seconds, the red light will go off and the green light will come on. Cleaning may then begin.

The green light will remain on throughout cleaning except when the detector senses that a larger amount of dirt is being picked up; then the red light will come on.

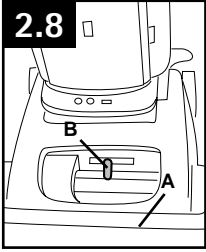
When the red light is on, you should take additional cleaning strokes in the area until it changes to green.

- The red light may seldom come on during cleaning. This means that your cleaner is picking up primarily fine surface dust and lint which the system may not detect, or that the carpet is generally clean. To increase the feature's sensitivity to dirt, set the switch (B) to the "Hi" position.
- At other times, the red light may stay on for a considerable amount of time. This means that the carpet contains a high level of dirt which is being removed by the cleaner. To decrease the feature's sensitivity to dirt, set the switch to the "Reg" (Regular) position.

## CARPET HEIGHT ADJUSTMENT

The cleaning of carpet and rugs takes place at the nozzle (A).

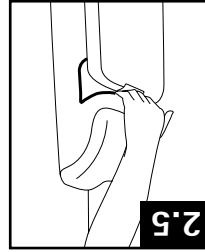
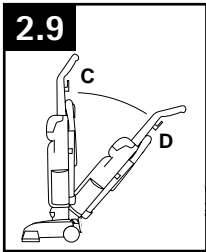
When it is necessary to raise and lower the nozzle for various carpet pile heights, slide the nozzle control knob (B) to the desired setting.



## HANDLE POSITION

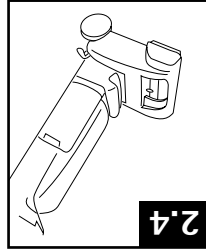
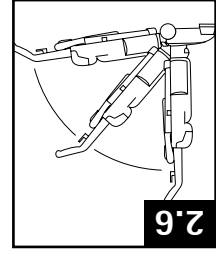
For ease in sliding knob, the handle should be in the upright position (C).

The nozzle will not move into the adjusted position until the cleaner handle is lowered to the operating position (D).



TRANSPORT DE L'ASPIRATEUR PAR LA POIGNÉE

Il est également possible de déplacer l'aspirateur en le transportant par sa poignée de transport.



TRANSPORT DE L'ASPIRATEUR SUR LE SOL

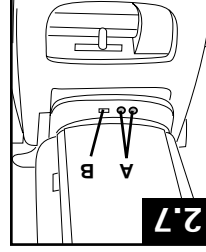
Pour déplacer l'aspirateur d'une pièce à l'autre, placer la manche en position verticale, incliner l'aspirateur vers l'arrière pour le faire reposer sur ses roues arrière, puis le pousser vers l'avant.

## FONCTION DIRT-FINDER™ INTÉGRÉE

Le voyant vert demeure allumé pendant le nettoyage, sauf si le système détecte qu'une plus grande quantité de poussière doit être ramassée; le voyant rouge s'allume alors.

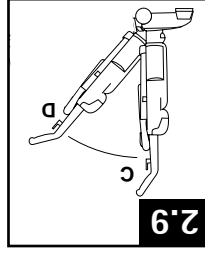
Lorsque le voyant rouge est allumé, passer l'aspirateur à plusieurs reprises sur la zone jusqu'à ce que le voyant vert s'allume.

- Il se peut que le voyant rouge ne s'allume que rarement pendant le nettoyage. Cela signifie que l'aspirateur ramasse principalement de la poussière et de la charpie fines en surface que le système ne peut pas détecter, ou que le tapis est passablement propre. Pour augmenter la sensibilité du système, régler l'interrupteur (B) à la position HI (élevé).
- Il se peut également que le voyant rouge demeure allumé longtemps. Cela signifie que le tapis contient une grande quantité de saletés, qui sont ramassées par l'aspirateur. Pour réduire la sensibilité du système, régler l'interrupteur à la position REG. (normal).

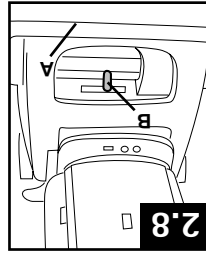


À l'aide des voyants rouge et vert (A), le système Dirt FINDER™ vous avertit lorsque des zones du tapis semblent avoir besoin d'un nettoyage plus approfondi. Ce système peut déterminer quand un grand volume de poussière, de manière particulièrement de poussière incrustée, doit être enlevé.

Lorsque la fonction Dirt FINDER est prête, le voyant rouge s'allume au moment du démarrage de l'aspirateur. Après quelques secondes, le voyant rouge s'éteint, et le voyant vert s'allume. Le nettoyage peut alors commencer.



POSITIONS DU MANCHE



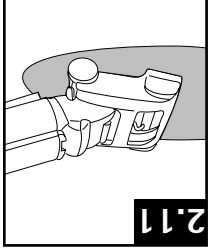
## RÉGLAGE SELON LA HAUTEUR

## DU TAPIS

Le nettoyage des tapis et des carpettes se produit au niveau de la buse (A). Lorsqu'il faut relever ou abaisser la buse en fonction des différentes longueurs de poils de tapis, il suffit de placer le bouton de réglage de hauteur (B) à la position appropriée.



## NETTOYAGE DE CARPETTES SOUPLES ET LÉGÈRES

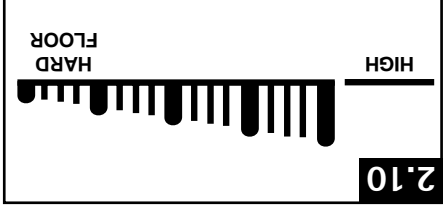


Se tenir sur une des extrémités de la carpette et déplacer l'aspirateur vers l'autre extrémité ou rebord de la carpette. Avant d'atteindre le rebord, appuyer sur le manche. Cela soulèvera la buse (à l'avant de l'aspirateur) pour éviter que la carpette n'adhère à l'aspirateur. Continuer de soulever la buse de façon à ce qu'elle ne touche pas du tout la carpette quand vous en atteignez le rebord. Remettre alors l'aspirateur vers l'arrière de la carpette pour recommencer, abaisser la buse et n'utiliser que des mouvements vers l'avant.

## RÉGLAGES

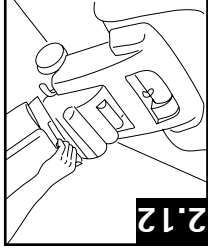
Pour une performance maximale, les réglages de hauteur ci-dessous sont recommandés :

- Réglage inférieur : pour tous les types de tapis.
- Remarque : S'il est difficile de déplacer l'appareil pendant le nettoyage, tourner le bouton à un rebord de la carpette.
- Réglages supérieurs : pour les tapis épais; ces réglages exigent moins d'efforts tout en maintenant une bonne performance.

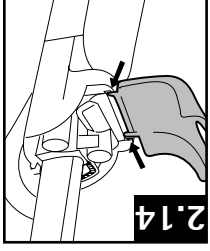


## NETTOYAGE D'ESCALIERS

2.12 Soulever l'aspirateur à l'aide de la poignée pour le nettoyage des escaliers et le placer dans les escaliers. Nettoyer de l'avant vers l'arrière. Ne jamais laisser l'aspirateur dans un escalier lorsqu'il n'est pas utilisé.



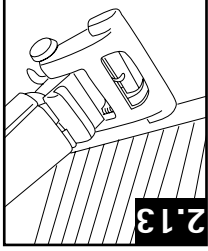
## FIXATION DU COUVERCLE DES ACCESSOIRES



Le couvercle des accessoires est doté d'un mécanisme de dégauchement qui lui permet de se détacher s'il est ouvert trop grand.

Pour le fixer de nouveau, aligner les charnières du couvercle avec les encoches sur les côtés du compartiment de rangement des accessoires.

Appuyer fermement sur le couvercle des accessoires pour le fixer en place.



## NETTOYAGE DES REBORDS

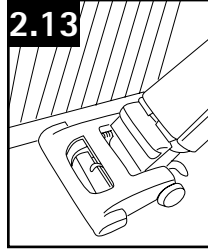
Les deux côtés de la buse de l'aspirateur sont pourvus de brosses latérales qui enlèvent la saleté qui se trouve dans le tapis le long des plinthes et des meubles.

Faire passer un des côtés de la buse le long du bord du mur ou du meuble.

## EDGE CLEANING

Special edge groomers are provided on both sides of the nozzle to remove dirt in carpet near baseboards and furniture.

Guide either side of nozzle parallel to edge of carpet or furniture.



## STAIR CLEANING

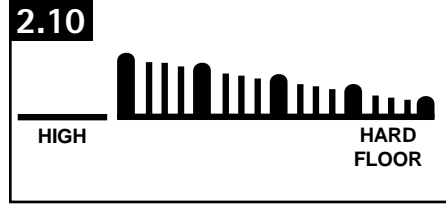
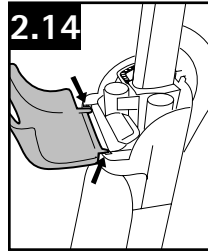
2.12 Lift vacuum by Stair Cleaning Handle and position on stairs. Clean forward to back. Never leave the vacuum standing on stairs when not cleaning.

## HOW TO ATTACH TOOL COVER

The tool cover is designed with a "break-away" feature which allows it to snap free if it is pushed open too far.

To reattach, align hinges of cover with slots on sides of tool storage area.

Push cover down to secure in place.



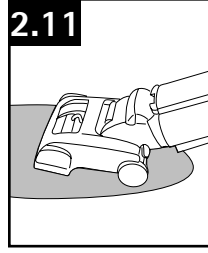
## SETTINGS

For maximum cleaning performance, the following carpet height settings are recommended:

- Lowest setting: for all types of carpet. Note: If the cleaner is difficult to push, slide knob to the next higher setting.
- Higher settings: for very deep pile carpet where easier pushing effort is desired, while maintaining good cleaning performance.

## CLEANING LIGHTWEIGHT FLEXIBLE RUGS

Stand on one end of rug and move cleaner toward other end or edge. Before reaching edge, push down on handle. This will lift up the nozzle (front of cleaner) as shown and will prevent rug from clinging to cleaner. Continue to lift up nozzle so that when you have reached the edge, it is completely off the rug. Move cleaner back to start again, lower nozzle, and use only forward strokes.



ACCESSOIRES DE NETTOYAGE

• IMPORTANT •

Le rouleau-brosse continue de tourner si l'appareil est sous tension et le manche, en position verticale. Pour éviter d'endommager les moquettes, les tapis, les meubles et les revêtements de sol, évitez de faire basculer l'appareil, de le placer sur un meuble ou de le faire passer sur les franges de tapis ou dans des escaliers recouverts de tapis pendant l'utilisation de l'accessoire.

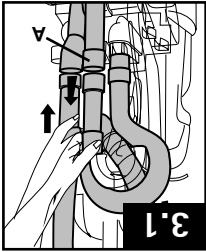
Les accessoires permettent de nettoyer les surfaces plus élevées et les endroits difficiles à atteindre.

Pour utiliser les accessoires, placez le manche en position verticale.

POUR ENLEVER LE TUYAU

Pendant l'utilisation des accessoires de nettoyage, placez le manche de l'aspirateur en position verticale. Également, étendez l'aspirateur avant de poser ou de retirer le tube pour tuyau (A).

Pour utiliser le tuyau, soulever son extrémité, tel qu'il est illustré.



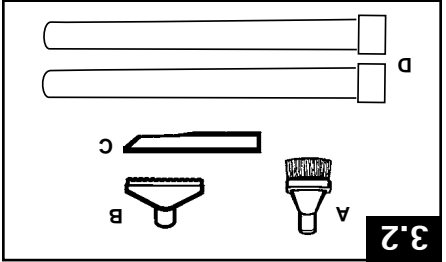
CHOIX DE L'ACCESSOIRE APPROPRIÉ

A. La brosse à épousseter peut servir à nettoyer les boiserries sculptées, les dessus de tables, les livres, les lampes, les luminaires, les stores vénitiens, les plinthes, les volets et les grilles de registre.

B. La buse pour meubles peut servir à nettoyer les meubles capitonnés, les rideaux, les matelas, les vêtements, l'habitacle de véhicules et les escaliers recouverts de tapis.

C. Le suceur plat\* peut s'employer dans les espaces restreints, les coins et les rebords d'endroits tels que les tiroirs, les meubles, les escaliers et les plinthes. Il peut aussi être utilisé avec la brosse à épousseter ou avec la rallonge pour offrir une portée accrue.

D. Les rallonges prolongent votre tuyau. Elles peuvent être utilisées avec n'importe quel accessoire indiqué plus haut.

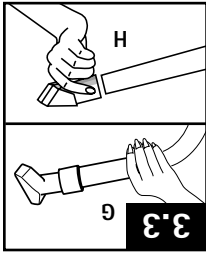


INSTALLATION DE LA RALLONGE ET DES ACCESSOIRES

NETTOYAGE DES ACCESSOIRES

Fixer l'autre rallonge ou l'accessoire à la rallonge (H) en l'enfonçant bien en place. Tourner légèrement la rallonge ou l'accessoire pour serrer ou desserrer la connexion.

Les accessoires peuvent être lavés à l'eau tiède avec un détergent doux. Rincer avec un chiffon humide.



3. TOOLS

CLEANING TOOLS

Tools allow for cleaning surfaces above the floor and for reaching hard to clean areas.

The vacuum is ready for tool use when handle is in upright position.

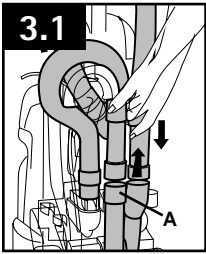
• IMPORTANT •

Brushroll continues to turn while product is turned on and handle is in upright position. To avoid damage to carpet, rugs, furniture and flooring, avoid tipping cleaner or setting it on furniture, fringed area rugs, or carpeted stairs during tool use.

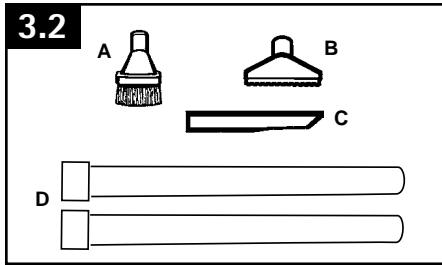
REMOVING HOSE

When using cleaning tools, cleaner handle should be in the upright position. Also, turn cleaner OFF before disconnecting and connecting hose to hose tube (A).

To use hose, lift hose end as shown.



SELECT PROPER TOOL



A. Dusting brush may be used for carved furniture, table tops, books, lamps, lighting fixtures, venetian blinds, baseboards, shutters, and registers.

B. Furniture nozzle may be used for upholstered furniture, draperies, mattresses, clothing, automobile interiors, and carpeted stairs.

C. Crevice tool\* may be used in tight spaces, corners and along edges in such places as dresser drawers, upholstered furniture, stairs and baseboards.

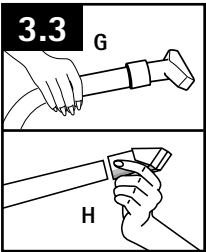
D Wands are used to give extra length to your hose. Use them with any of the above tools.

\*Available on select models only.

HOW TO CLEAN TOOLS

To clean the hose, wipe off dirt with a cloth dampened in a mild detergent. Rinse with a damp cloth.

Cleaning tools may be washed in warm water with a detergent. Rinse and air dry before using.



ATTACH WAND AND TOOLS

Attach tool or wand to the hose (G).

Attach second wand or tool to wand (H) by pushing it firmly onto the wand.

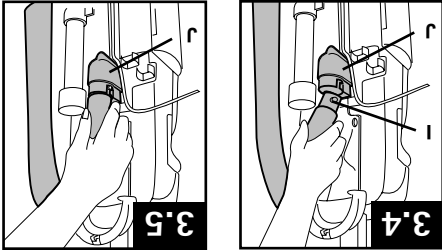
Twist wand or tool slightly to tighten or loosen the connection.

## TUYAU À LONGUE PORTÉE EXTRA REACH\*

Le tuyau à longue portée Extra Reach<sup>MC</sup> de 20 pi facilite le nettoyage des escaliers et des endroits difficiles à atteindre. Suivre les étapes ci-dessous pour fixer et retirer ce tuyau.

### Fixation du tuyau

3.4 Étendre l'aspirateur (OFF) avant de retirer le tuyau. Retirer le tuyau ordinaire de l'aspirateur. Aligner l'extrémité du tuyau à longue portée comportant les boutons saillants (I) avec les encoches (J) du conduit à poussière.



3.4

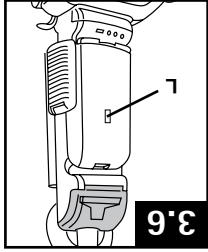
3.5 Faire glisser les boutons dans les encoches et tourner le tuyau pour le verrouiller en place. (Pour retirer le tuyau, faire l'inverse.) Fixer les rallonges ou les accessoires à l'autre extrémité du tuyau.

\*Vendu séparément s'il n'est pas compris avec votre aspirateur.

## INDICATEUR DE REMPLACEMENT DU SAC

L'indicateur (K) devient de plus en plus rouge à mesure que le sac se remplit. Trois situations peuvent faire devenir l'indicateur complètement rouge :

1. Le sac est plein. Changer le sac.
2. L'aspirateur a ramassé des particules très fines qui bloquent les pores du sac. Changer le sac.
3. La buse, le tuyau, l'accessoire ou l'ouverture du sac est obstruée. Éliminer l'obstruction (voir la section « Élimination des obstructions »).



3.6

## 4. ENTRETIEN

Il est recommandé de vous familiariser avec les tâches d'entretien; l'utilisation et l'entretien appropriés de l'appareil assureront son bon fonctionnement.

Toute autre tâche d'entretien doit être confiée à un représentant de service autorisé.

### SAC FILTRE

#### Quand le remplacer

Vérifier périodiquement le sac-filtre. Il est recommandé de remplacer le sac-filtre lorsqu'il est plein. Si trop de poussière s'accumule, votre aspirateur ne fonctionnera pas efficacement.

## • IMPORTANT •

Tout tapis neuf comporte des fibres lâches qui peuvent remplir le sac-filtre rapidement pendant le nettoyage. Si vous utilisez l'aspirateur sur un tapis neuf, veiller à changer souvent le sac filtre.

### Quoi acheter

Pour un nettoyage efficace, n'utiliser que les sacs filtres HEPA jetables de type Y de marque HOOVER<sup>MD</sup>.

Des matières très fines, comme la poudre pour le visage, la fécule de maïs, la cendre ou la suie, peuvent sceller le sac filtre et le faire exploser même s'il n'est pas plein. Lorsque l'appareil est utilisé pour aspirer de tels produits, changer le sac filtre souvent.

## ⚠ MISE EN GARDE ⚠

## 4. MAINTENANCE

Familiarize yourself with these home maintenance tasks as proper use and care of your vacuum will ensure continued cleaning effectiveness.

Any other servicing should be done by an authorized service representative.

### FILTER BAG

#### When to Replace

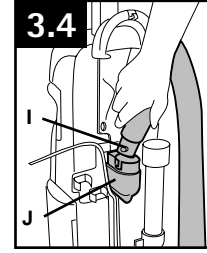
Check filter bag from time to time. It is recommended that you change the filter bag when dirt reaches the dotted line. If more dirt than this accumulates, your cleaner will not operate effectively.

## • IMPORTANT •

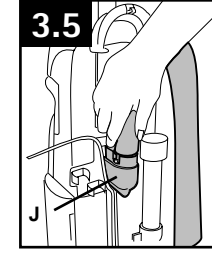
All new carpet has loose fibers which can fill the bag quickly while vacuuming. This type of debris does not activate the "Check bag" indicator available on some models.

#### What to Buy

Use only genuine HOOVER<sup>®</sup> bags with your vacuum. When purchasing a new bag, ask for HOOVER<sup>®</sup> HEPA Filtration Type Y disposable filter bags.



3.4



3.5

### Attach Hose

3.4 Push ON/OFF switch to OFF position. Remove regular hose from cleaner. Align end of extra reach hose with projections (I) over slots (J) in dirt duct.

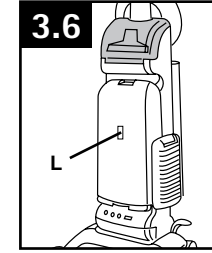
3.5 Slide hose into (J) and twist hose to lock it into place. (To detach hose, reverse procedure.) Attach wands or tools to the other end of hose.

\*Available at additional cost if not included with your cleaner.

### CHECK BAG INDICATOR

The indicator (L) will begin to show red as the filter bag fills with dirt. There are three conditions that will cause the indicator to become completely red:

1. If the bag is full; change the bag.
2. If very fine materials have been picked up, clogging the bag pores; change the bag.
3. If there is a blockage in the nozzle, hose, tools or at the bag opening; remove the blockage (see "Clearing blockages" section).



3.6

## ⚠ CAUTION ⚠

Very fine materials, such as face powder or cornstarch, may seal the filter bag and may cause it to burst even though it is partially full of dirt. When the cleaner is used to remove material of this nature, change filter bag often.

## FILTER BAG: How to Replace

### ⚠ CAUTION ⚠

To reduce the risk of injury from moving parts, unplug vacuum before servicing.

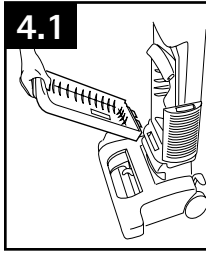
4.1 To change filter bag, push down at top of bag door and pull door forward. Remove door.

4.2 Grasp filter bag collar (A) and pull collar from tube (B).

### • IMPORTANT •

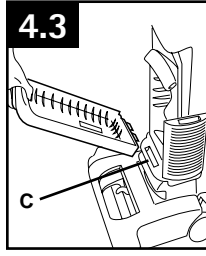
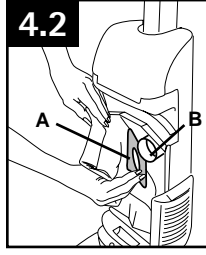
Do not clean out old filter bag and reuse. Discard used filter bag.

Hold new filter bag as shown. Align opening in filter bag with (B). Push (A) firmly onto (B). Tuck in filter bag.



4.3 Reposition bag door by placing tabs on bottom of door into opening (C).

Press top of door to snap securely shut.



## FILTERS: How to Clean

### ⚠ CAUTION ⚠

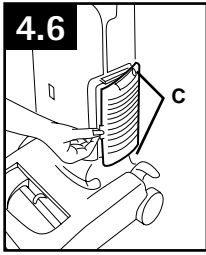
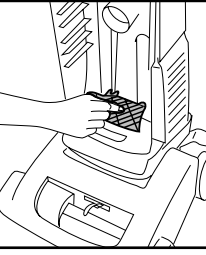
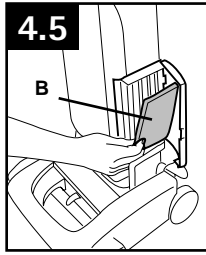
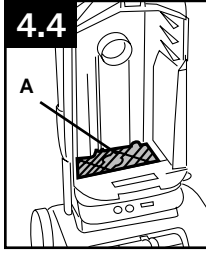
To reduce the risk of injury from moving parts, unplug vacuum before servicing.

Do not operate cleaner without either the secondary or final filter in place.

### Secondary Filter

4.4 The secondary filter (A), located behind the grill in the bottom of bag compartment, protects the motor from dirt particles.

If filter becomes dirty, pull off grill and lift out filter. Hand wash filter in cold water with mild detergent, then air dry. Reposition dry filter and grill.



### What to Buy

Use only genuine HOOVER® Secondary Filter with your vacuum. When purchasing a new Secondary Filter, ask for HOOVER® Part No. 38765-019.

### Final Filter

The final filter assists in the filtration process to return clean air to the room.

To remove this filter when it becomes dirty, open the door on the side of the cleaner.

4.5 Lift out filter (B) and hand wash it in cold water with mild detergent.

Let filter air dry and reposition it on the side of the cleaner. Reposition bag door.

### What to Buy

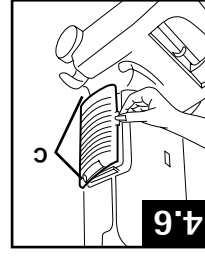
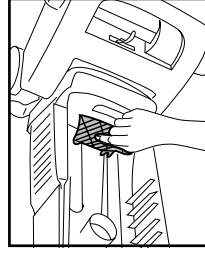
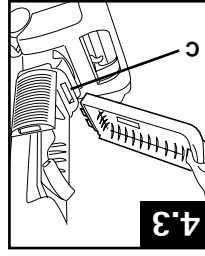
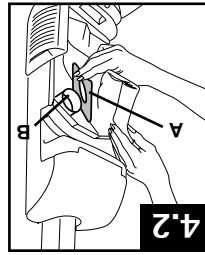
Use only genuine HOOVER® Final Filter with your vacuum. When purchasing a new Final Filter, ask for HOOVER® Part No. 40110-004.

### Reattaching Filter Door

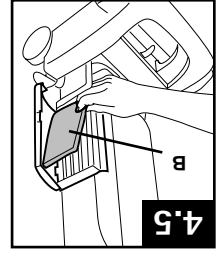
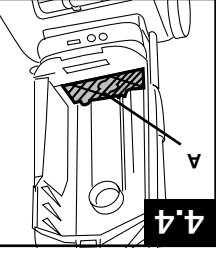
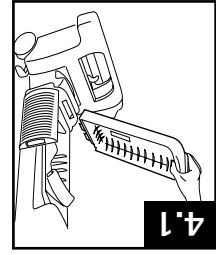
4.6 The filter door is designed with a "break-away" feature which allows it to snap free if it is pushed open too far.

To reattach, align hinges (C) of cover with slots on sides of filter area.

Press door back into place.



4.3 Remettez la porte du sac en place en alignant les pattes au bas de la porte avec l'ouverture (C). Appuyez sur la porte pour bien la fermer.



**⚠ MISE EN GARDE ⚠**  
Pour réduire les risques de blessures causées par des pièces en mouvement, débrancher l'appareil avant d'en effectuer l'entretien.

**• IMPORTANT •**  
Il ne faut pas réutiliser un sac filtrant usagé après l'avoir nettoyé. Jetez tout sac filtrant usagé.

Tenir le nouveau sac filtre de la façon illustrée. Aligner l'ouverture du nouveau sac-filtre avec le tube (B). Pousser soigneusement le bague (A) sur le tube (B) et bien insérer le sac-filtre dans le tube.

4.2 Saisir la bague (A) du sac-filtre et tirer la bague pour l'enlever du tube (B).  
Lavant. Retirer la porte.

4.1 Pour changer le sac filtre, appuyer sur la partie supérieure de la porte du sac et tirer la porte vers l'avant. Retirer la porte.

N'utilisez pas l'aspirateur sans le filtre final ou le filtre secondaire en place.

### Filtre secondaire

4.4 Le filtre secondaire (A), situé derrière la grille au bas du compartiment du sac, protège le moteur des particules de poussière.

Si le filtre est sale, retirer la grille et soulever le filtre. Laver le filtre à l'aide d'eau froide et de détergent doux, puis le faire sécher à l'air libre. Remettez le filtre sec et la grille en place.

### Quoi acheter

Si le filtre est utilisé et entretenu de façon appropriée, il ne devra pas être remplacé pendant la période de garantie. Au besoin, il est possible d'acheter des filtres supplémentaires. Demandez la pièce Hoover® no 38765-019.

### Filtre final

Le filtre terminal continue au processus de filtrage en retournant l'air propre dans la pièce.

Pour retirer ce filtre, s'il est sale, ouvrir la porte située sur le côté de l'aspirateur.

4.5 Soulevez le filtre (B) et le laver à la main à l'aide d'eau froide et de détergent doux.

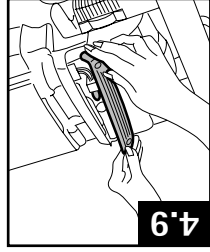
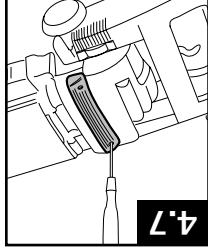
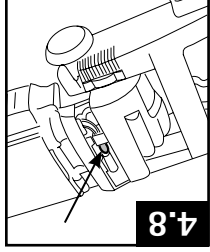
4.6 La porte du filtre est dotée d'un mécanisme de dégagement qui lui permet de se détacher si elle est ouverte trop grande.

Pour la fixer de nouveau, aligner les charnières (C) du couvercle avec les encoches sur les côtés du compartiment du filtre.

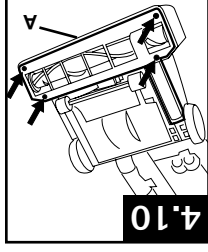
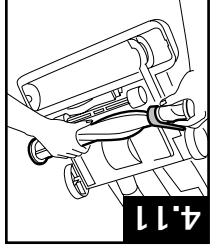
Appuyez fermement sur la porte pour la fixer en place.

**Vérification du protégé-agitateur**  
 Étant donné la très grande efficacité de l'aspirateur, il est fortement recommandé de vérifier si des débris se sont accumulés sous le protégé-agitateur et ce, à chaque nettoyage des filtres.  
 En ôtant les débris sous le protégé-agitateur, vous aidez à maintenir l'efficacité optimale de l'appareil. Procédez comme suit pour enlever les débris :

1. Débranchez l'aspirateur.
2. Retirez la plaque inférieure (Fig. 4-10), l'agitateur (Fig. 4-11), puis le protégé-agitateur (Fig. 4-13) et vérifiez si des débris se sont accumulés.
3. Retirez tous les débris, puis remettez en place le protégé-agitateur, l'agitateur et la plaque inférieure (Figures 4-13 à 4-15).



**Quoi acheter?**  
 Cet appareil utilise une ampoule 12 volts de type 912 à culot poussoir, pièce HOOVER n° 27313-101.



Placer le manche à la position basse, puis retourner l'appareil.  
 4.10 À l'aide d'un tournevis Phillips, retirer les 4 vis, tel qu'illustré.  
 Enlever la plaque inférieure (A).  
 4.11 Enlever l'agitateur et la courroie usée.  
 Jeter la courroie usée.

**L'AMPOULE : Comment le remplacer**  
 (Disponible sur certains modèles seulement)  
**AVERTISSEMENT**  
 Pour réduire les risques de choc électrique, débrancher l'aspirateur avant de le nettoyer ou d'en effectuer l'entretien.

4.7 Avec un tournevis, déposez les deux vis comme illustre et soulevez la lentille.

**Pose de l'ampoule**  
 4.8 Sortez la vieille ampoule de la douille. Enfoncez l'ampoule neuve dans la douille jusqu'à ce qu'elle soit bloquée en place.

Il est superflu d'exercer une force excessive.

**Remise en place du verre protecteur**  
 4.9 Repositionnez la lentille et bloquez-la avec les deux vis.

La courroie de votre aspirateur Hoover fait tourner l'agitateur et est essentielle au bon fonctionnement de l'appareil. S'assurer de la bonne condition de la courroie située sous la plaque inférieure de l'aspirateur, car elle doit être vérifiée régulièrement.

**MISE EN GARDE**  
 Pour réduire les risques de blessures causées par des pièces en mouvement, débrancher l'appareil avant d'en effectuer l'entretien.

**Quand le remplacer**  
 Pour vérifier la courroie, enlever la plaque inférieure, tel qu'illustré à la section « Comment la remplacer ». Remplacer la courroie si elle est étirée, coupée ou sectionnée.

## Check Agitator Shield

Because your cleaner picks up so well, we strongly recommend you check for debris accumulation under the agitator shield each time you clean the filters.

Removing debris under the shield will help maintain your cleaner's excellent pick up and suction. Remove debris as follows:

1. Disconnect cleaner from electrical outlet.
2. Check for dirt accumulation by removing bottom plate (Fig. 4-10), removing agitator (Fig. 4-11), and lifting agitator shield (Fig. 4-13).
3. Remove any debris and replace shield, agitator and bottom plate (Figs. 4-13 to 4-15).

## HEADLIGHT: How to Replace (Available on select models only)

**WARNING**  
 To reduce the risk of electric shock, unplug vacuum before cleaning or servicing.

### Removing Lens

4.7 Using a screwdriver, remove the two screws as shown and lift off lens.

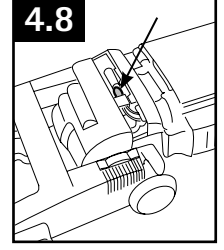
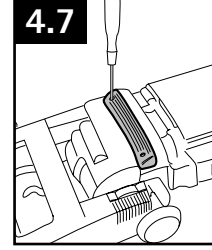
### Installing Bulb

4.8 Pull old bulb straight out of socket. Push new bulb straight into socket until locked in place.

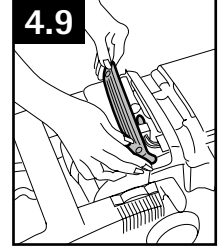
Excessive force is not required.

### Replacing Lens

4.9 Reposition lens and secure with the two screws.



**What to Buy**  
 This cleaner uses a 12 volt, wedge base type 912 bulb, Hoover® part No. 27313-101.



## BELT: How to Replace

The belt on your Hoover® cleaner causes the agitator to rotate and is important for the effective operation of the cleaner. The belt is located under the bottom plate of the cleaner and should be checked from time to time to be sure it is in good condition.

**CAUTION**  
 To reduce the risk of injury from moving parts, unplug vacuum before servicing.

### When to Replace

To check belt, remove bottom plate as shown in "How to replace". Replace belt if it is stretched, cut or broken.

### How to Replace

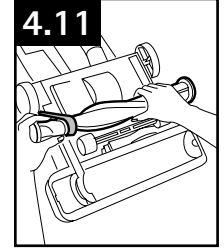
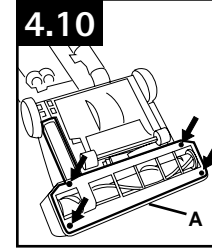
Place handle in low position and turn cleaner over so bottom side is up.

4.10 Remove the 4 screws as shown with a Phillips screwdriver.

Lift off bottom plate (A).

4.11 Remove agitator brushroll and used belt.

Discard used belt.





4.12 With lettering on outside of belt and positioned as shown in box on (D), slide new belt over motor pulley (B).

4.13 Insert agitator through belt and place belt in belt guide (C) on agitator.

Should the agitator shield (D) become dislodged while replacing the belt or the agitator, reposition it as shown noting the placement of its belt guide (E).

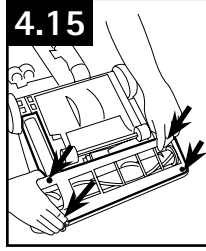
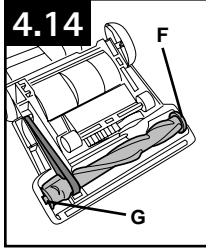
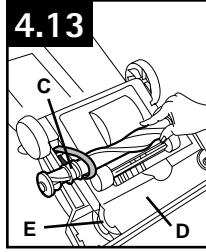
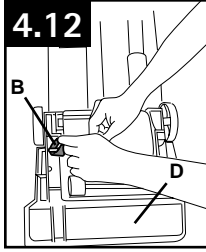
4.14 Grasp agitator firmly and fit it into position by first sliding end opposite the belt into the rectangular slot (F) on side of cleaner. Pull other side of agitator (G) into place.

Turn agitator making sure belt is not pinched between agitator and agitator shield.

4.15 Reposition bottom plate and 4 Phillips head screws. Tighten screws securely.

### What to Buy

Use only genuine HOOVER® Belt with your vacuum. When purchasing a new Belt, ask for HOOVER® Part No. 38528-033.



## THE AGITATOR BRUSHROLL: How to Replace

### ⚠ CAUTION ⚠

To reduce the risk of injury from moving parts, unplug vacuum before servicing.

### When to Replace

When agitator brushes are worn, the agitator should be replaced.

To check condition of brushes, disconnect cleaner from electrical outlet.

4.16 Move edge of a card across bottom plate while turning agitator. To maintain cleaning effectiveness, replace agitator if brushes do not touch card.

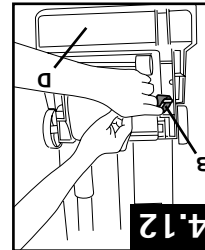
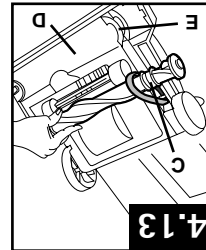
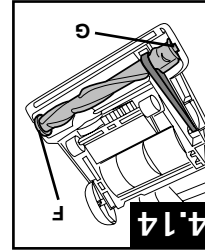
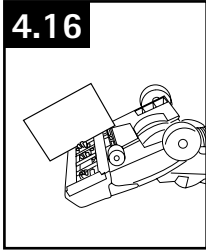
### How to Replace

Remove bottom plate, belt and agitator following directions in "BELT: How to Replace" section beginning with Fig. 4-10. Discard old agitator.

Continue following the directions in "BELT: How to Replace" section to reposition belt, new agitator and bottom plate.

### What to Buy

Use only genuine HOOVER® Agitator with your vacuum. When purchasing a new Agitator, ask for one of the following: HOOVER part No. 48414-132.



4.12 Avec la courroie placée tel qu'illustré dans l'encadré (D) et le lettrage vers l'extérieur, faire glisser la nouvelle courroie sur la poulie du moteur (B).  
4.13 Insérer l'agitateur dans la courroie et placer cette dernière dans le guide-courroie (C) de l'agitateur.  
Si le protégé-rouleau (D) est éjecté pendant la pose de la courroie ou de l'agitateur, le replacer tel qu'illustré en notant son emplacement sur le guide-courroie (E).  
4.14 Prendre fermement l'agitateur puis l'insérer en position, d'abord en faisant glisser son extrémité face à la courroie dans la rainure rectangulaire (F) sur le côté de l'appareil. Tirer l'autre côté de l'agitateur (G) pour le mettre en place.  
Faire tourner l'agitateur pour s'assurer que la courroie n'est pas coincée entre l'agitateur et le protégé-rouleau.  
4.15 Remettre en place la plaque inférieure et les 4 vis Phillips. Serrer solidement les vis.

**Quoi acheter?**  
Afin de s'assurer de son fonctionnement optimal, n'utiliser que des courroies originales HOOVER avec votre aspirateur. À l'achat d'une nouvelle courroie, demander la pièce HOOVER n° 38528-033.

## LE ROULEAU-BROSSE AGITATEUR : Comment le remplacer

### ⚠ MISE EN GARDE ⚠

Pour réduire les risques de blessures causées par des pièces en mouvement, débrancher l'appareil avant d'en effectuer l'entretien.

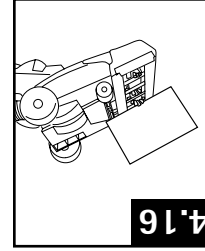
### Quand le remplacer

Le rouleau-brosse doit être remplacé lorsque ses brosses sont usées.

Pour vérifier l'état des brosses, couper l'alimentation électrique de l'appareil.

### Comment le remplacer

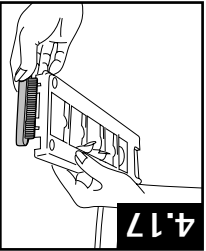
4.16 Placer l'extrémité d'une pièce de carton en travers de la plaque inférieure tout en faisant tourner le rouleau-brosse. Afin de maintenir l'efficacité de l'appareil, remplacer le rouleau-brosse si les brosses ne touchent pas au carton.



**Quoi acheter?**  
Au moment d'acheter un nouvel agitateur, demander la pièce HOOVER no 48414-132.

### BROSSES LATÉRALES: Comment le remplacer

#### Installation des brosses latérales



4.17 Soulever les deux brosses latérales usées et faire glisser les nouvelles en place, de la façon illustrée.

Remettre la plaque inférieure en place et la fixer à l'aide de quatre vis à tête cruciforme.

#### Quoi acheter

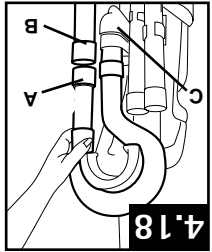
Afin de s'assurer de son fonctionnement optimal, n'utiliser que brosses latérales originales HOOVER avec votre aspirateur. À l'achat d'une nouvelle brosse latérale, demander la pièce HOOVER n° 39511-018.

#### Comment les remplacer

Débrancher l'aspirateur. Retirer la plaque inférieure de la façon décrite à la section « Courroie » (fig. 4 10).

### ⚠ MISE EN GARDE ⚠ DÉBLOUAGE DES OBSTRUCTIONS

Pour réduire les risques de blessures causées par des pièces en mouvement, débrancher l'appareil avant d'en effectuer l'entretien.



Une aspiration faible peut être due à un colmatage. Voir la procédure suivante pour rechercher les colmatages en continuant avec chaque étape jusqu'à l'identification du colmatage:

1. Inspectez le remplissage du sac filtrant; changez-le le cas échéant.

#### Vérification de la libre circulation d'air

2. Branchez l'aspirateur et mettez-le en ON (marche). Vérifiez l'aspiration au bout du tuyau (A). a. S'il y a de l'aspiration, allez à l'étape 3. b. Sinon, recherchez le colmatage du tuyau et des tubes de saleté de la manière suivante :

- 1) Débranchez le tuyau du conduit à poussière (C) en effectuant la procédure inverse de l'étape « Pose du tuyau » (Fig. 1-8 et 1-9).
- 2) Débouchez le tuyau.
- 3) Regardez dans (C) et débouchez.

3. Inspectez la connexion du tube du tuyau (B); débouchez le cas échéant.

### LUBRIFICATION

Le moteur est pourvu de deux paliers suffisamment lubrifiés pour toute la durée de vie du moteur. Toute lubrification supplémentaire pourrait causer des dommages. Par conséquent, ne pas ajouter de lubrifiant aux paliers du moteur.  
Le rouleau-brosse agitateur est pourvu de deux roulements à bille qui doivent être lubrifiés périodiquement à un Centre de vente et de service Hoover garanti autorisé (dépot).

### EDGE GROOMERS: How to Replace

#### When to Replace

The edge groomers, located on both sides of the nozzle, should be replaced when they appear worn.

#### How to Replace

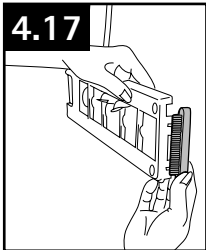
Disconnect cleaner from electrical outlet. Remove bottom plate as described in "BELT: How to Replace" section (Fig. 4-10).

#### What to Buy

Use only genuine HOOVER® Edge Groomers with your vacuum. When purchasing new Edge Groomers, ask for the following: HOOVER® part No. 39511-018.

### Installing Groomers

4.17 Lift off both old edge groomers and slide new edge groomers into position as shown.



Reposition bottom plate and secure with 4 Phillips head screws.

### CLEARING BLOCKAGES

**⚠ CAUTION ⚠**  
To reduce the risk of injury from moving parts, unplug vacuum before servicing.

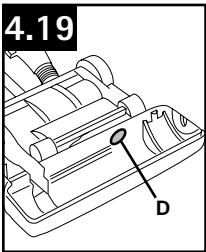
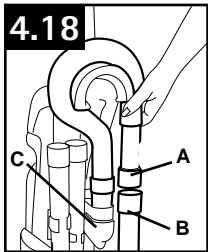
Low suction or pick up may be due to a blockage in the system. Refer to the following steps to check for blockages continuing with each step until the blockage is found:

1. Check fullness of filter bag; change if needed.

#### Checking airflow path

- 2. Plug cleaner in and turn ON. Check for suction a. If there is suction, continue with step 3. b. If there is no suction, check for blockage in hose and dirt tube as follows:
  - 1) Disconnect hose from dirt duct (C) by reversing procedure for "ATTACH HOSE".
  - 2) Clear out hose.
  - 3) Look into (C) and remove blockage.

3. Check connection at hose tube (B); remove any blockage.



#### Checking under bottom plate

- 4. Turn cleaner OFF and unplug.
- 5. Remove bottom plate, belt and agitator (see "BELT: How to Replace" section). Look into opening (D) for blockages and remove.
- 6. Remove agitator shield (see Fig. 4-10) and remove any loose debris which may have accumulated under it.

### LUBRICATION

The motor is equipped with bearings that contain sufficient lubrication for the life of the motor. The addition of lubricant could cause damage. Therefore, do not add lubricant to motor bearings.

The agitator is equipped with two ball bearings that should be lubricated periodically by an Authorized Hoover Warranty Service Dealer (Depot).

## 5. TROUBLESHOOTING

If a minor problem occurs, it usually can be solved quite easily when the cause is found by using the checklist below.

Any other servicing should be done by an authorized service representative.

### ⚠ WARNING ⚠

To reduce risk of personal injury - unplug vacuum before servicing.

PROBLEM	POSSIBLE REASON	POSSIBLE SOLUTION
<b>Cleaner won't run</b>	1. Not firmly plugged in	1. Plug unit in firmly
	2. No voltage in wall receptacle	2. Check fuse or breaker
	3. Blown fuse or tripped breaker	3. Replace fuse or reset breaker
	4. Thermal protector activated	4. Allow cleaner to cool for 30 minutes (this will reset the thermal protector)
<b>Cleaner/ tools won't pick up</b>	1. Broken or worn belt	1. Replace belt
	2. Agitator brushroll worn	2. Replace brushroll
	3. Filter bag full	3. Change filter bag
	4. Incorrect carpet height setting	4. Move nozzle control knob to lower setting
	5. Blockage in air flow passage	5. Clear blockage
<b>Cleaner hard to push</b>	1. Incorrect carpet height setting	1. Move carpet height control to a higher setting

## 6. SERVICE

To obtain approved Hoover® service and genuine Hoover® parts, locate the nearest Authorized Hoover® Warranty Service Dealer (Depot) by:

- Checking the Yellow Pages under "Vacuum Cleaners" or "Household".
- Visit our website at [hoover.com](http://hoover.com) (U.S. Customers) or [hoover.ca](http://hoover.ca) (Canadian customers). Follow the service center link to find the service outlet nearest you.
- For an automated referral of authorized service outlet locations call 1-800-944-9200.

Do not send your vacuum to Hoover®, Inc., Company in Glenwillow for service. This will only result in delay.

### If you need further assistance:

To speak with a customer service representative call 1-800-263-6376; Mon-Fri 8am-7pm EST. In Canada, contact Hoover® Canada, Toronto: 755 Progress Ave., Scarborough, ON M1H 2W7 OR Hoover® Canada, Edmonton: 18129-111 Ave., Edmonton, AB T5W 2P2, Phone: 1-800-263-6376, Mon-Fri 8am-7pm EST. Always identify your vacuum by the complete model number when requesting information or ordering parts. (The model number appears on the bottom of the vacuum.)

Please do not return this product to the store.

**⚠ AVERTISSEMENT ⚠**  
Pour réduire les risques de blessures causées par des pièces en mouvement, débrancher l'appareil avant d'en effectuer l'entretien.

Tout autre tâche d'entretien doit être confiée à un représentant de service autorisé.  
Si un problème mineur survient, il est habituellement possible de le résoudre facilement si la cause est déterminée à l'aide de la liste ci-dessous.

## 5. DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION POSSIBLE
<b>L'aspirateur refuse de fonctionner</b>	1. Bien enfoncer la prise mâle dans la prise d'alimentation 2. La prise d'alimentation ne fournit aucune tension 3. Fusible grillé/déjoncteur déclenché 4. Protection thermique activée	1. Vérifier le fusible ou le disjoncteur 2. Remplacer le fusible/réenchâsser le disjoncteur 3. Remplacer le fusible/réenchâsser le disjoncteur 4. Laisser refroidir l'aspirateur pendant 30 minutes (le protecteur thermique se réinitialisera)
<b>L'aspirateur ou les accessoires n'asistent pas</b>	1. Courroie cassée ou usée 2. Rouleau-brosse agitateur usé 3. Sac-filtre à poussière plein 4. Mauvais réglage de la hauteur de tapis 5. Obstruction du passage de l'air	1. Remplacer la courroie 2. Remplacer le rouleau-brosse 3. Changez le sac-filtre jetable 4. Régler le bouton de contrôle à une position inférieure 5. Dégager l'obstruction
<b>L'appareil est difficile à pousser</b>	1. Mauvais réglage de la hauteur de tapis 2. Rempiler le sac-filtre jetable	1. Régler la commande de hauteur à un niveau supérieur

Pour obtenir du service autorisé Hoover® et des pièces Hoover® d'origine, trouver l'atelier de service garanti autorisé (dépot) le plus près de chez vous. Pour ce faire :  
• Consulter les Pages Jaunes à la rubrique « Aspirateurs domestiques ». OU  
• Visiter notre site Web [www.hoover.com](http://www.hoover.com) (aux États-Unis) ou [www.hoover.ca](http://www.hoover.ca) (au Canada). Cliquez sur le lien « Service à la clientèle » pour connaître l'adresse du Centre de service le plus près de chez vous.  
• Composer le 1 800 944-9200 pour écouter un message indiquant les adresses des Centres de service autorisés. Prière de ne pas envoyer votre aspirateur à Hoover® Inc. à Glenwillow, en Ohio, pour qu'il soit réparé. Cela n'entraînera que des délais supplémentaires.

**Si vous avez besoin d'autres renseignements :**  
Pour parler avec un représentant du service à la clientèle, composer le 1 800 263-6376 du lun. au ven. de 8 h à 17 h (HNE). Au Canada, communiquer avec Hoover® Canada, à Toronto : 755, Progress Ave, Scarborough (ON) M1H 2W7; OU à Edmonton : 18129-111 Ave, Edmonton (AB) T5W 2P2. Téléphone : 1 800 263-6376, du lun. au ven. de 8 h à 17 h (HNE). Toujours identifier l'aspirateur par le numéro du modèle et le code de fabrication lorsque vous demandez des informations ou que vous commandez des pièces de rechange. (Le numéro de modèle figure au bas de l'appareil.)  
Veuillez ne pas retourner ce produit au magasin.



**GARANTIE LIMITÉE DE UN AN**

(Usage domestique)

**ÉLÉMENTS COUVERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE** HOVER<sup>MD</sup> est garanti pour des conditions normales d'utilisation et d'entretien domestiques, comme il est stipulé dans le Guide de l'utilisateur, contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une période complète de un an à compter de la date d'achat (la « Période de garantie »). Pendant la Période de garantie, HOVER<sup>MD</sup> fournira, sans frais supplémentaires, les pièces et la main-d'œuvre nécessaires à la remise en bon état de fonctionnement de tout produit acheté aux États-Unis, au Canada ou par l'intermédiaire du Programme d'échanges millitaires américains.

La présente garantie n'est pas transférable et ne peut pas être cédée. La présente garantie sera régie et interprétée selon les lois de l'État de l'Ohio. La Période de garantie ne peut pas être prolongée par quelque réparation ou remplacement que ce soit exécuté en vertu de la présente garantie.

**AUTRES CONDITIONS IMPORTANTES**

La présente garantie n'est pas transférable et ne peut pas être cédée. La présente garantie sera régie et interprétée selon les lois de l'État de l'Ohio. La Période de garantie ne peut pas être prolongée par quelque réparation ou remplacement que ce soit exécuté en vertu de la présente garantie.

LA PRÉSENTE GARANTIE EST L'UNIQUE GARANTIE ET RECOURS FOURNIS PAR HOVER<sup>MD</sup>. HOVER<sup>MD</sup> DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ QUANT À TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLIÉES, Y COMPRIS LES GARANTIES LITÉES À LA QUALITÉ MARCHANDE OU À LA COMPATIBILITÉ DU PRODUIT POUR UN USAGE PARTICULIER. HOVER<sup>MD</sup> NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUTS DOMMAGES-INDIRECTS, ACCESSOIRES OU CONSÉQUENTS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT SUBIS PAR LE PROPRIÉTAIRE DU PRODUIT OU PAR TOUTE PARTIE RÉCLAMANT PAR L'INTERMÉDIAIRE DU PROPRIÉTAIRE, QUI S RELEVANT DU DROIT DES CONTRATS, DE LA NÉGLIGENCE, DE LA RESPONSABILITÉ CIVILE DÉLICTEUELLE OU DE LA RESPONSABILITÉ STRICTE DU FAIT DES PRODUITS, OU QUI S DÉCOULENT DE QUELQUE CAUSE QUE CE SOIT. Certains États ne permettent pas l'exclusion des dommages consécutifs, par conséquent, l'exclusion précédente pourrait ne pas être applicable dans votre cas. La présente garantie vous donne droit à d'autres spécificités; vous pouvez également avoir d'autres droits, qui varient d'un État à l'autre.

Si ce produit ne fonctionne pas comme annoncé, l'apporter à un atelier de service garanti autorisé HOVER, accompagné de la preuve d'achat. Pour accéder à un service d'aide automatique, consultez les centres de service autorisés, contactez le 1 800 944-9200 OU visitez HOVER<sup>MD</sup> sur internet à [hovers.com](http://hovers.com) (clients aux États-Unis) ou à HOVER (clients au Canada). Pour de plus amples renseignements, contactez notre service client au 1 800 263-6376, du lundi au vendredi, de 8 h à 19 h (HNE). Au Canada, communiquez avec HOVER Canada à Toronto : 755 Progress Ave Scarborough, ON M1H 2W7 OU avec HOVER Canada à Edmonton : 18129-111 Ave Edmonton, AB T5W 2P2; téléphone : 1 800 263-6376, du lundi au vendredi, de 8 h à 19 h (HNE).

**ÉLÉMENTS NON COUVERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE** toute utilisation commerciale du produit (p. ex., utilisation dans le cadre de services ménagers, de nettoyage ou de location industrielle), l'entretien inadéquat du produit; les dommages liés à une utilisation inappropriée, à des cas fortuits ou catastrophes naturelles, au vandalisme, à tout autre acte hors du contrôle de HOVER<sup>MD</sup> ou à tout autre produit; toute utilisation dans un pays autre que celui où le produit a été acheté initialement, et tout produit revendu par son propriétaire original.

**7. WARRANTY**

**LIMITED ONE YEAR WARRANTY**

(Domestic Use)

**WHAT THIS WARRANTY COVERS**

When used and maintained in normal household use and in accordance with the Owner's Manual, your HOOVER<sup>®</sup> product is warranted against original defects in material and workmanship for a full one year from date of purchase (the "Warranty Period"). During the Warranty Period, Hoover<sup>®</sup> will provide labor and parts, at no cost to you, to correct any such defect in products purchased in the United States, U.S. Military Exchanges and Canada.

**HOW TO MAKE A WARRANTY CLAIM**

If this product is not as warranted, take or send the product to either a Hoover<sup>®</sup> Sales and Service Center or Hoover<sup>®</sup> Authorized Warranty Service Dealer along with proof of purchase. For an automated referral to authorized service outlets in the U.S.A., phone: 1-800-944-9200 OR visit Hoover<sup>®</sup> online at [www.hoover.com](http://www.hoover.com). For additional assistance or information concerning this Warranty or the availability of warranty service outlets, phone the Hoover<sup>®</sup> Consumer Response Center, Phone 1-800-263-6376, Mon-Fri 8am-7pm EST. In Canada, contact Hoover<sup>®</sup> Canada, Carson Building, 100 Carson St., Etobicoke, Ontario M8W 3R9, Phone: 1-800-263-6376, Mon-Fri 8am-7pm EST.

**WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER**

This Warranty does not cover: use of the product in a commercial operation (such as maid, janitorial and equipment rental services), improper maintenance of the product, damage due to misuse, acts of God, nature, vandalism or other acts beyond the control of Hoover<sup>®</sup>, owner's acts or omissions, use outside the country in which the product was initially purchased and resales of the product by the original owner. This warranty does not cover pick up, delivery, transportation or house

calls. However, if you mail your product to a Hoover<sup>®</sup> Sales and Service Center for warranty service, cost of shipping will be paid one way.

This warranty does not apply to products purchased outside the United States, including its territories and possessions, outside a U.S. Military Exchange and outside of Canada. This warranty does not cover products purchased from a party that is not an authorized retailer, dealer, or distributor of Hoover<sup>®</sup> products.

**OTHER IMPORTANT TERMS**

This Warranty is not transferable and may not be assigned. This Warranty shall be governed and construed under the laws of the state of Ohio. The Warranty Period will not be extended by any replacement or repair performed under this Warranty.

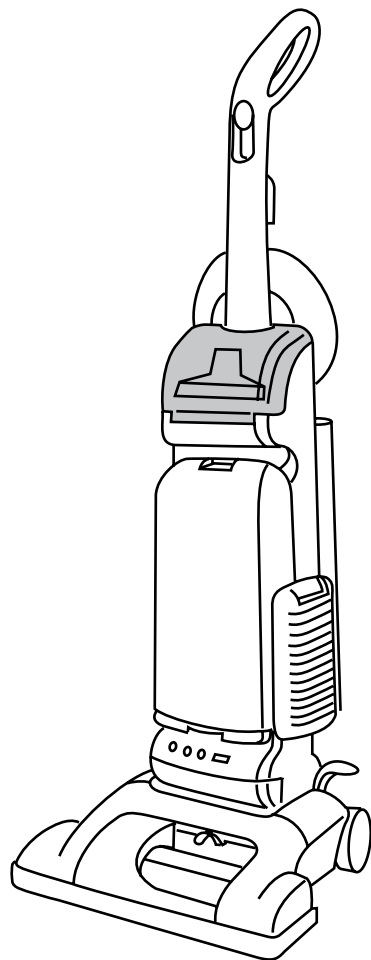
THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE WARRANTY AND REMEDY PROVIDED BY HOOVER<sup>®</sup>. ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE, ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT WILL HOOVER BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND OR NATURE TO OWNER OR ANY PARTY CLAIMING THROUGH OWNER, WHETHER BASED IN CONTRACT, NEGLIGENCE, TORT OR STRICT PRODUCTS LIABILITY OR ARISING FROM ANY CAUSE WHATSOEVER. Some states do not allow the exclusion of consequential damages, so the above exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific rights; you may also have others that vary from state to state.

# MANUAL DEL PROPIETARIO

Instrucciones de Funcionamiento y Servicio



www.hoover.com



## **IMPORTANTE: LEA ATENTAMENTE ANTES DE ENSAMBLAR Y USAR.**

¿Tiene alguna pregunta o inquietud? Para obtener asistencia, llame al Servicio de atención al cliente al 18009449200, de lunes a viernes, de 8 a.m. a 7 p.m., hora del ESTE, antes de devolver este producto a la tienda.

---

**ESTA ASPIRADORA PARA ALFOMBRAS ESTÁ DISEÑADA  
PARA USO DOMÉSTICO.**

**EL USO COMERCIAL DE ESTE PRODUCTO ANULA LA GARANTÍA.**

---

## 6. GARANTÍA

### GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

(Para uso doméstico)

#### QUÉ CUBRE ESTA GARANTÍA

Siempre que el uso y el mantenimiento de su producto HOOVER® se realicen en condiciones de uso doméstico normales y según el Manual del usuario, el producto estará garantizado contra defectos originales en el material y la fabricación durante de un año completos desde la fecha de compra (el "Período de Garantía"). Durante el Período de Garantía, Hoover® le proporcionará gratuitamente, como se describe en esta garantía, la mano de obra y las piezas necesarias para corregir cualquier defecto en los productos comprados en los Estados Unidos, en una tienda situada en una base militar de los EE. UU. y en Canadá.

#### CÓMO HACER UN RECLAMO EN VIRTUD DE LA GARANTÍA

Si este producto no se ajusta a las condiciones garantizadas, llévelo a un Concesionario autorizado de servicio de garantía de Hoover® junto con el comprobante de compra. Para que le informen de manera automática la ubicación de los centros autorizados de servicio, llame al: 1-800-944-9200 o visite Hoover® en Internet, en hoover.com. (clientes estadounidenses) o hoover.ca (clientes canadienses). Si necesita asistencia adicional o información sobre esta Garantía o la disponibilidad de los centros de servicio de garantía, llame al 1-800-263-6376, de lunes a viernes, de 8 a.m. a 7 p.m., hora del Este. En Canadá, comuníquese con Hoover Canada, Toronto: 755 Progress Ave Scarborough, ON M1H 2W7 O Hoover Canada, Edmonton: 18129-111 Ave Edmonton, AB T5W 2P2, teléfono: 1-800-263-6376, de lunes a viernes, de 8 a.m. a 7 p.m., hora del Este.

#### QUÉ NO CUBRE ESTA GARANTÍA

Esta garantía no cubre: el uso del producto con cualquier fin comercial (como servicios de limpieza, mantenimiento y de alquiler de equipos), el mantenimiento inadecuado del producto, los daños provocados por el uso indebido, caso fortuito, hechos de la naturaleza, vandalismo u otros actos que excedan del control de Hoover®, acciones u omisiones del propietario, uso fuera del

país en que el producto fue comprado inicialmente y reventa del producto por parte del propietario original. Esta garantía no cubre el retiro del producto, la entrega, el transporte ni las visitas a domicilio.

Esta garantía no se aplica a los productos comprados fuera de los Estados Unidos, incluidos sus territorios y posesiones, fuera de una tienda situada en una base militar de los EE. UU. ni fuera de Canadá. Esta garantía no cubre los productos comprados a una parte que no sea un minorista, concesionario o distribuidor autorizados de los productos de Hoover®.

#### OTROS TÉRMINOS IMPORTANTES

Esta Garantía no es transferible ni puede cederse. Esta Garantía se registrará e interpretará de conformidad con las leyes del estado de Ohio. El Período de Garantía no se prorrogará en función de ningún reemplazo o reparación realizados en virtud de esta Garantía.

ESTA GARANTÍA ES LA ÚNICA GARANTÍA Y EL ÚNICO RECURSO QUE HOOVER® PROPORCIONA. TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN FIN PARTICULAR, QUEDAN EXCLUIDAS. HOOVER NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO POR NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INDIRECTO, INCIDENTAL O MEDIATO DE NINGÚN TIPO O NATURALEZA CON RESPECTO AL PROPIETARIO O A CUALQUIER PARTE QUE REALICE UN RECLAMO A TRAVÉS DEL PROPIETARIO, YA SEA QUE SE BASE EN RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD EXTRA CONTRACTUAL O RESPONSABILIDAD CIVIL OBJETIVA POR LOS PRODUCTOS, O EMERGENTE DE CUALQUIER OTRA CAUSA. Algunos estados no permiten la exclusión de los daños mediatos, por lo cual es posible que la exclusión mencionada no se aplique en su caso. Esta garantía le otorga derechos específicos; es posible que, además, tenga otros derechos que varían de un estado a otro.

Gracias por haber elegido un producto HOOVER®.

Anote los números completos de Código de fabricación en los espacios provistos.

MODELO \_\_\_\_\_

CÓDIGO DE FABRICACIÓN \_\_\_\_\_

Consejo: Adjunte su recibo de compra a este Manual del propietario. Para obtener el servicio de garantía de su producto HOOVER® puede requerirse la verificación de la fecha de compra.

Inscriba su producto en línea en Hoover.com, o llame al 18002366375 si prefiere hacerlo por teléfono.



www.hoover.com  
1-800-236-6376  
(USA and Canada)

x XXXXX XXXXX x

Techtronic Floor Care Technology Limited  
VACUUM CLEANER/ASPIRATEUR/ASPIRADORA  
MODEL/MODELE/MODELO XXXXXXX

MFG. CODE XXXX

120 v. 60Hz. 120 A  
SERIES/SERIE/SERIE XXXXX

HOUSEHOLD TYPE/TIPO MENAJERO/TIPO DOMESTICO

Distributed by HOOVER, Inc. Glenview OH 44139  
Made in Mexico/Fabriqué au Mexique/Hecho en Mexico

**CÓDIGO DE FABRICACIÓN**  
(Etiqueta situada en la parte inferior del vacío)

## ÍNDICE

Salvaguardias importantes.....	E3
Ensamblado de la aspiradora .....	E5
Cómo usar.....	E6
Descripción de la aspiradora .....	E6
Accesorios .....	E9
Mantenimiento .....	E11
Bolsa de filtro.....	E11
Filtros .....	E12
Luz delantera .....	E13
Correa .....	E13
Escobillas del agitador .....	E13
Los limpiadores de bordes.....	E14
Eliminación de obstrucciones .....	E15
Lubricación.....	E15
Solución de problemas.....	E16
Servicio .....	E16
Garantía.....	E17

#### Si necesita ayuda:

Visite nuestro sitio web en www.hoover.com. Haga clic en el enlace que permite localizar los vendedores autorizados hoover para encontrar el vendedor más cercano, o marque el 1-800-944-9200 para escuchar un mensaje indicando la dirección de los vendedores autorizados Hoover® (sólo en ee. Uu.) O para hablar con un representante de atención al cliente (de 8 am a 7 pm, hora estándar del este, de lunes a viernes).

Por favor, no devuelva este producto a la tienda.

# ¡SALVAGUARDIAS IMPORTANTES! ¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

Al usar un aparato eléctrico, observe siempre las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

**LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO**

## ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS, CHOQUES ELÉCTRICOS O LESIONES:

- Ensamble completamente el producto antes de hacerlo funcionar.
- Haga funcionar la aspiradora solamente con el voltaje especificado en la placa de datos, que se encuentra en la parte inferior de la aspiradora.
- Haga funcionar la aspiradora solamente con el voltaje especificado en la placa de datos, que se encuentra en la parte posterior de la aspiradora.
- No use este aparato en lugares al aire libre ni en superficies húmedas.
- No permita que el aparato se use como un juguete. No está diseñado para que lo usen niños de 12 años o menos. Se requiere una supervisión estricta cuando este aparato se usa cerca de los niños. Para evitar lesiones o daños, mantenga a los niños lejos del producto y no permita que coloquen los dedos ni otros objetos dentro de las aberturas.
- Use el producto sólo como se describe en este manual. Use sólo los accesorios y productos recomendados por el fabricante.
- No use este aparato con un cordón o enchufe dañados. Si el aparato no está funcionando adecuadamente, se dejó caer, se dañó, se dejó a la intemperie o se dejó caer dentro del agua, llévelo a un Centro de servicio antes de continuar usándolo.
- No tire del cordón ni traslade el aparato jalando del cordón, ni tampoco lo use como manija; no cierre la puerta cuando el cordón está atravesado ni tire de este alrededor de bordes o esquinas filosos. No coloque el producto sobre el cordón. No haga funcionar el aparato encima del cordón. Mantenga el cordón lejos de superficies calientes.
- No lo desenchufe tirando del cordón. Para desenchufarlo, sujete el enchufe, no el cordón.
- Nunca manipule el enchufe ni el aparato con las manos húmedas.
- No coloque ningún objeto en las aberturas. No use este aparato con ninguna abertura obstruida; manténgalo libre de suciedad, pelusa, cabello y cualquier objeto que pueda reducir el flujo de aire.
- Mantenga el cabello, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo fuera de las aberturas y otras piezas en movimiento.
- Apague todos los controles antes de desenchufarlo.
- Tenga especial cuidado al limpiar escaleras. Para evitar lesiones personales o daños, y evitar que la aspiradora se caiga, siempre colóquela al pie de la escalera, en el suelo. No coloque la aspiradora sobre escaleras ni muebles, ya que puede ocasionar lesiones o daños.
- No use este aparato para aspirar líquidos inflamables o combustibles, como gasolina, o restos de madera lijada, ni lo use en áreas donde dichos materiales pudieran estar presentes.

## 5. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si ocurre un problema menor, generalmente puede resolverse con bastante facilidad cuando se halla la causa, usando esta lista de verificación.

Cualquier otra tarea de mantenimiento debe ser realizada por un representante de mantenimiento autorizado.

### ▲ ADVERTENCIA ▲

Para reducir el riesgo de lesiones ocasionadas por piezas en movimiento, desenchufe la aspiradora antes de realizar el mantenimiento.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN POSIBLE
<b>La aspiradora no funciona</b>	1. No está bien enchufada.	1. Enchúfela bien
	2. No hay voltaje en la toma de corriente de la pared.	2. Inspeccione el fusible o el disyuntor
	3. Fusible quemado o se disparó el disyuntor.	3. Revise el fusible o el disyuntor
	4. Protector térmico activado.	4. Espere que la aspiradora se enfríe durante 30 minutos (esto reposicionará el protector térmico)
<b>La aspiradora no aspira</b>	1. Broken or worn belt La correa está rota o desgastada.	1. Reemplace la correa
	2. AEI rodillo de escobillas del agitador está desgastado.	2. Reemplace el rodillo de escobillas
	3. La bolsa de filtro está llena.	3. Cambie la bolsa de filtro
	4. Ajuste incorrecto de la altura para alfombras.	4. Coloque la perilla de control de la boquilla en una posición más baja
	5. Obstrucción en el paso de flujo de aire.	5. Elimine la obstrucción
<b>Dificultad para empujar la aspiradora</b>	1. Ajuste incorrecto de la altura para alfombras.	1. Coloque la perilla de control de la boquilla en una posición más alta.

## 6. SERVICIO

Para obtener un servicio aprobado de Hoover® y piezas genuinas de Hoover®, encuentre el Concesionario autorizado de servicio de garantía de Hoover® (depositario) más cercano:

- Consultando las Páginas amarillas en la sección "Aspiradoras – uso" doméstico.
- Visite nuestro sitio web en [hoover.com](http://hoover.com) (clientes estadounidenses) o [hoover.ca](http://hoover.ca) (clientes canadienses). Siga el enlace del centro de servicio para encontrar el centro de servicio más cercano.
- Para que le informen de manera automática la ubicación de los centros autorizados de servicio, llame al 1-800-944-9200. No envíe su aspiradora a Hoover®, Inc., Company en Glenwillow para realizar el servicio. Esto sólo provocará demoras.

### Si necesita recibir más ayuda:

Para hablar con un representante de atención al cliente, llame al 1-800-263-6376; de lunes a viernes, de 8 a.m. a 7 p.m., hora del Este. En Canadá, comuníquese con Hoover® Canada, Toronto: 755 Progress Ave., Scarborough, ON M1H 2W7 O Hoover® Canada, Edmonton: 18129-111 Ave., Edmonton, AB T5W 2P2, Teléfono: 1-800-263-6376, de lunes a viernes, de 8 a.m. a 7 p.m., hora del Este. Siempre identifique su aspiradora por el número de modelo completo al solicitar información o realizar pedidos de piezas. (Etiqueta situada en la parte inferior del vacío)

No devuelva este producto a la tienda.

## LOS LIMPIADORES DE BORDES: Cómo reemplazarlos

### Cuándo reemplazarlos

Los limpiadores de bordes, que se encuentran en ambos lados de la boquilla, deben reemplazarse cuando muestran signos de desgaste.

### Cómo reemplazarlos

**Desconecte la aspiradora de la toma de corriente eléctrica.**

Retire la placa inferior, como se describe en la sección "Reemplazo de la correa" (Fig. 4.10).

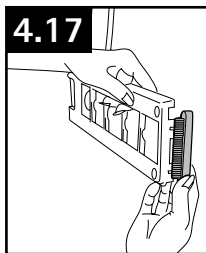
### Qué comprar

Utilice únicamente Los limpiadores de bordes genuinas de HOOVER® con su aspiradora. Al comprar un Los limpiadores de bordes, solicite el correa pieza n.º 39511-018 de HOOVER®.

### Instalación de los limpiadores

4.17 Levante ambos limpiadores de bordes usados y deslice limpiadores de bordes nuevos en la posición que se muestra.

Vuelva a colocar la placa inferior y asegúrela con 4 tornillos de cabeza Phillips.



## ELIMINACIÓN DE OBSTRUCCIONES

### ⚠ ADVERTENCIA ⚠

Para reducir el riesgo de lesiones ocasionadas por piezas en movimiento, desenchufe la aspiradora antes de realizar el mantenimiento.

La succión o aspiración baja se puede deber a una obstrucción en el sistema. Consulte los siguientes pasos a fin de verificar si hay obstrucciones, siguiendo los pasos uno a uno hasta que encuentre la obstrucción:

1. Vea si la bolsa de filtro está llena; cámbiela si es necesario.

### Inspección de la vía del flujo de aire

2. Enchufe la aspiradora y enciéndala. Verifique que haya succión en el extremo de la manguera (A).

a. Si hay succión, continúe con el paso 3.

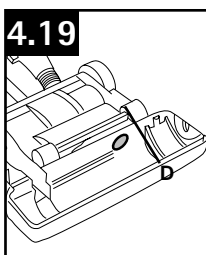
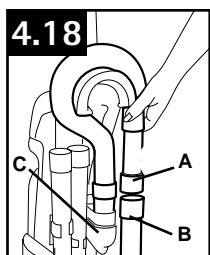
b. Si no hay succión, verifique si hay una obstrucción en la manguera y el tubo para el polvo de la siguiente manera:

(1) Desconecte la manguera del conducto para polvo (C) invirtiendo el procedimiento para "Instalación de la manguera" (figuras 1-8 y 1-9).

(2) Elimine la obstrucción en la manguera.

(3) Mire dentro de (C) y elimine la obstrucción.

3. Revise la conexión en el tubo de la manguera (B); elimine cualquier obstrucción.



### Inspección por debajo de la placa inferior

4. Apague la aspiradora (OFF) y desenchúfela.

5. Retire la placa inferior, la correa y el agitador (vea la sección "La correa").

Mire dentro de la abertura (D) para ver si hay una obstrucción y elimínala.

6. Saque el protector del agitador (vea la figura 4.10) y elimine cualquier desperdicio suelto que haya podido acumularse debajo.

## LUBRICATION

The motor is equipped with bearings that contain sufficient lubrication for the life of the motor. The addition of lubricant could cause damage. Therefore, do not add lubricant to motor bearings.

The agitator is equipped with two ball bearings that should be lubricated periodically by an Authorized Hoover Warranty Service Dealer (Depot).

- Desenchufe el aparato antes de conectar el accesorio de mano turboaccionado.
- No aspire ningún objeto que se esté quemando o que libere humo, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
- No use este aparato sin la bolsa para polvo ni los filtros colocados en su lugar.
- **ADVERTENCIA:** Este producto contiene sustancias químicas reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos o daño reproductivo.

### ⚠ AVISO ⚠

Su aspiradora tiene incorporado un protector térmico para impedir el sobrecalentamiento. Cuando se activa el protector térmico, la aspiradora deja de funcionar.

Si esto sucede, proceda de la siguiente manera:

1. Apague la aspiradora y desenchúfela de la toma de corriente eléctrica.
2. Verifique el nivel de llenado de la bolsa de filtro; cámbiela si es necesario.
3. Inspeccione y elimine la obstrucción en todo el trayecto de suciedad. Esta obstrucción puede producirse en: la entrada de la boquilla, el conector de la manguera, la manguera, la entrada de la bolsa del filtro, el filtro secundario, o el filtro final.
4. Cuando la aspiradora está desenchufada y se deja enfriar el motor durante 30 minutos, el protector térmico se desactiva, y se puede continuar pasando la aspiradora.

Si el protector térmico sigue activándose después de efectuar los pasos anteriores, es posible que su aspiradora necesite mantenimiento.

## ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DAÑOS:

- El rodillo de cepillos continúa girando mientras el producto está encendido y el mango está en posición vertical. Para evitar que las moquetas, los tapetes, los muebles y los suelos se dañen, evite inclinar la aspiradora o apoyarla sobre muebles, alfombras de área con flecos o escaleras enmoquetadas durante el uso del accesorio.
- No use objetos filosos para limpiar la manguera, ya que pueden causar daños.

## ADVERTENCIA:

- Para disminuir el riesgo de choque eléctrico, este aparato tiene un enchufe polarizado (una patilla es más ancha que la otra). Este enchufe puede usarse en una toma de corriente polarizada, de una sola manera. Si el enchufe no encaja completamente en la toma de corriente, colóquelo al revés. Si aun así no encaja, comuníquese con un electricista calificado para que instale la toma de corriente apropiada. No haga ningún tipo de modificación al enchufe.



# 1. ENSAMBLADO DE LA ASPIRADORA

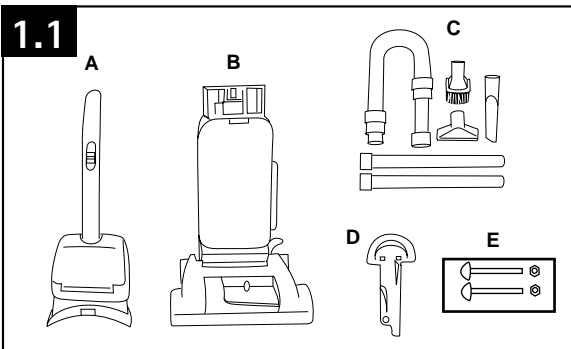
## CONTENIDO DE LA CAJA

- A. Sección del mango
- B. Cuerpo de la aspiradora
- C. Manguera, accesorios de limpieza y tubos
- D. Soporte de la manguera
- E. Paquete de tuercas y pernos para el mango (en una bolsa con el manual del usuario)

\*Disponible sólo en algunos modelos.

Retire todas las piezas de la caja e identifique cada artículo que se muestra.

Asegúrese de ubicar todas las piezas antes de eliminar el embalaje.



## PARA COLOCAR EL SOPORTE Y EL MANGO

### ⚠ ADVERTENCIA ⚠

Para reducir el riesgo de lesiones ocasionadas por piezas en movimiento, desenchufe la aspiradora antes de realizar el mantenimiento.

1.2 Abra la tapa de accesorios en la sección del mango (A).

1.3 Conecte el soporte de la manguera a la sección del mango ajustando los ganchos (B) en el soporte, sobre las ranuras (C) en la sección del mango.

1.4 Alinee el agujero del soporte con la lengüeta circular en el mango.

1.5 Retire la puerta de la bolsa en el cuerpo de la aspiradora empujando hacia abajo en la parte superior de la puerta y tirando de la puerta hacia afuera.

**El interruptor (A), que se encuentra arriba de la puerta de la bolsa, debe estar en la posición OFF.**

1.6 Mientras sujeta el soporte en su lugar, deslice el mango en el cuerpo de la aspiradora.

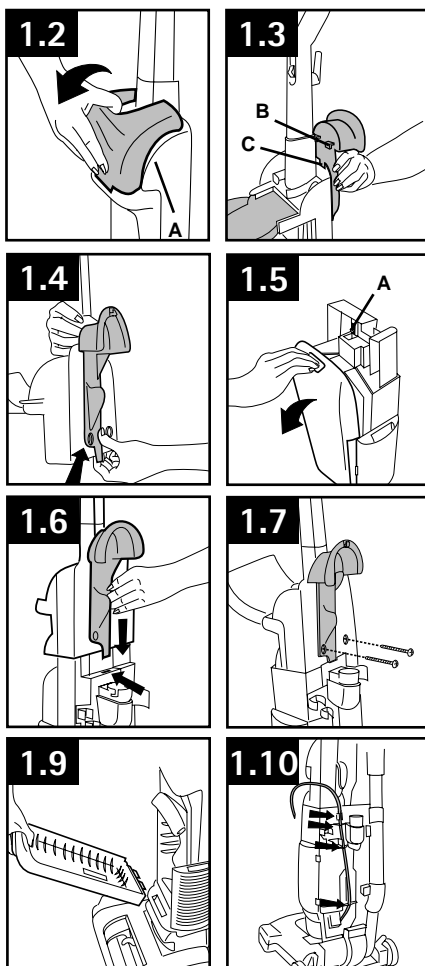
**Asegúrese de que la lengüeta se haya introducido completamente en la ranura.**

1.7 Empuje los pernos para introducirlos en los agujeros de la parte posterior del mango.

1.8 Coloque las tuercas en las áreas ahuecadas, en el frente del mango. Sujete cada tuerca en su lugar apretando firmemente cada perno con un destornillador Phillips.

1.9 Vuelva a colocar la puerta de la bolsa ajustando las lengüetas de la parte inferior de la puerta dentro de la abertura. Presione la parte superior de la puerta para que encaje firmemente en su lugar.

1.10 Presione el cordón e introdúzcalo en las 3 muescas y el clip, como se muestra.



4.12 Con las letras en la parte de afuera de la correa y con la correa en la posición que se muestra en el recuadro (D), deslice la nueva correa sobre la polea del motor (B).

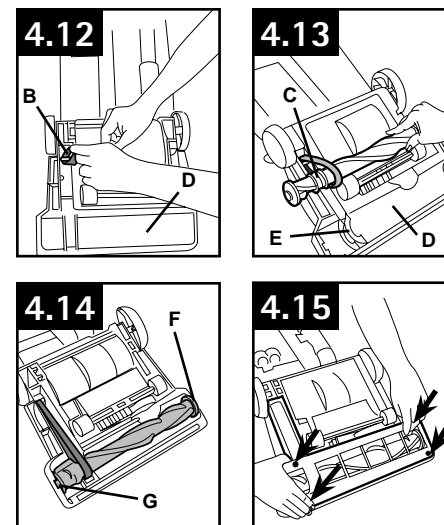
4.13 Introduzca el agitador a través de la correa y vuelva a colocar la correa en la guía correspondiente (C) del agitador.

Si el protector del agitador (D) se desplazara al reemplazarse la correa o el agitador, vuelva a colocarlo como se muestra observando la posición de su guía para la correa (E).

4.14 Sujete firmemente el agitador y colóquelo en posición, deslizando primero el extremo opuesto a la correa en la ranura rectangular (F) al costado de la aspiradora. Tire del otro lado del agitador (G) para ponerlo en su lugar.

Gire el agitador, verificando que la correa no quede pinchada entre el agitador y el protector del agitador.

4.15 Vuelva a colocar la placa inferior y los 4 tornillos Phillips. Apriete bien los tornillos.



### Qué comprar

Utilice únicamente correas genuinas de HOOVER® con su aspiradora. Al comprar una correa nueva, solicite el correa pieza n.º 38528-033 de HOOVER®.

## ESCOBILLAS DEL AGITADOR: Como rodillo

### ⚠ ADVERTENCIA ⚠

Para reducir el riesgo de lesiones ocasionadas por piezas en movimiento, desenchufe la aspiradora antes de realizar el mantenimiento.

### Cuándo reemplazarlo

El agitador se debe reemplazar cuando sus escobillas estén gastadas.

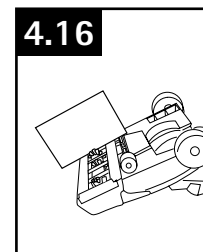
Para revisar la condición de las escobillas, desenchufe la aspiradora de la toma de corriente eléctrica.

4.16 Pase el borde de una tarjeta a lo ancho de la placa inferior, mientras hace girar el agitador. Para mantener una limpieza eficaz, reemplace el agitador si las escobillas no tocan la tarjeta

### Como reemplazarlo

Retire la placa inferior, la correa y el agitador siguiendo las instrucciones de la sección "La correa" comenzando con la figura 4.10. Deseche el agitador usado.

Para volver a colocar la correa, el nuevo agitador y la placa inferior, siga las instrucciones de la sección "La correa".



### Qué comprar

Utilice únicamente escobillas del agitador genuinas de HOOVER® con su aspiradora. Al comprar una escobillas del agitador nueva, solicite el correa pieza n.º 48414-132 de HOOVER®.

## Examine el protector del agitador

Debido a que su aspiradora es tan eficaz, recomendamos mucho que cada vez que limpie los filtros vea si se ha acumulado basura debajo del protector del agitador.

El quitar la basura que haya debajo del protector ayudará a mantener su aspiradora en condiciones excelentes para limpiar y aspirar. Elimine la basura de la siguiente manera:

1. Desenchufe la aspiradora de la toma de corriente eléctrica.
2. Para ver si hay acumulación de polvo, retire la placa inferior (Figura 4-10), saque el agitador (Figura 4-11) y levante el protector del agitador (Figura 4-13).
3. Elimine cualquier basura y vuelva a colocar el protector, el agitador y la placa inferior (Figuras 4-13 a 4-15).

## LUZ DELANTERA: Como Reemplazo (Sólo en algunos modelos)

### ⚠ ADVERTENCIA ⚠

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desconecte la aspiradora antes de limpiarla o de hacer su mantenimiento.

### Saque la lente

4.7 Con un destornillador, saque los dos tornillos como se muestra y levante la lente.

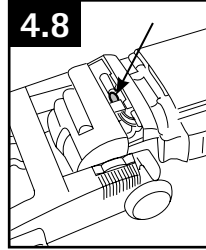
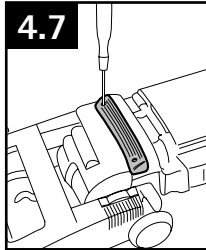
### Instale el bombillo

4.8 Retire el bombillo usado, tirando de él hacia afuera directamente de su receptáculo. Introduzca uno nuevo y empujelo hasta que quede fijo en su lugar.

No se requiere usar fuerza excesiva.

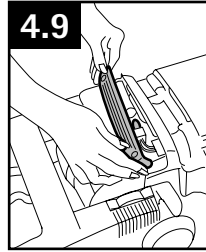
### Reemplace

4.9 Vuelva a colocar la lente y asegúrela con los dos tornillos.



### Qué comprar

Esta aspiradora usa un bombillo de 12 voltios de base en cuña, tipo 912. Pieza No. 27313-101 de HOOVER.



## CORREA: Cuándo reemplazarla

La correa de su aspiradora Hoover hace posible que el agitador gire y es importante para el funcionamiento eficaz de su aspiradora. La correa está ubicada debajo de la placa inferior de la aspiradora y se debe revisar periódicamente para asegurarse de que esté en buenas condiciones.

### ⚠ ADVERTENCIA ⚠

Para reducir el riesgo de lesiones ocasionadas por piezas en movimiento, desconecte la aspiradora antes de realizar el mantenimiento.

### Cuándo reemplazarla

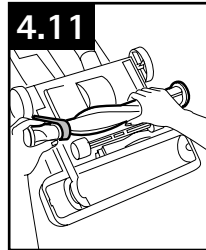
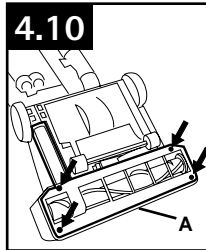
Para revisar la correa, saque la placa inferior como se muestra en la sección "Cómo reemplazarla". Reemplace la correa si está estirada, rota o cortada.

### Cómo reemplazarla

Coloque el mango en la posición baja y voltee la aspiradora de manera que la parte inferior quede hacia arriba.

4.10 Quite los 4 tornillos con un destornillador Phillips, como se muestra.

Saque la placa inferior (A).



4.11 Saque el agitador y la correa usada.

Deseche la correa usada.

## PARA CONECTAR LA MANGUERA

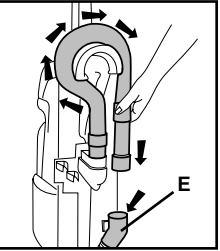
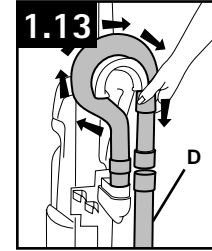
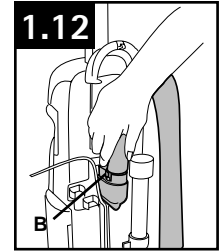
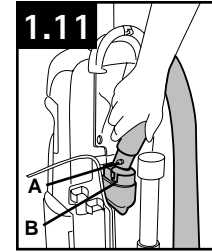
### • IMPORTANT •

La manguera debe estar conectada como se muestra para todas las operaciones.

1.11 Alinee el extremo de la manguera con las proyecciones (A) sobre las ranuras (B) en el conducto para el polvo.

1.12 Deslice la manguera en las ranuras y gire la manguera para que quede fija en su lugar. Levante la tapa del tubo de la manguera (C).

1.13 Coloque la manguera sobre el soporte y dentro del tubo de la manguera (D) o (E) (según su modelo).



## PARA COLOCAR LOS ACCESORIOS

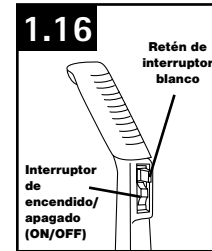
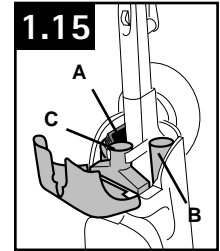
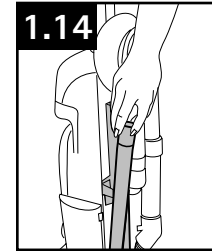
1.14 Coloque el extremo más pequeño, no estriado del tubo en la parte inferior del soporte. Encaje el tubo en el clip. Repita el procedimiento con el otro tubo.

Abra la tapa de accesorios.

1.15 Introduzca los extremos de la escobilla para polvo (A), el accesorio para hendiduras (B) en las áreas de almacenamiento. Asegure la boquilla para muebles (C) en el clip.

Cierre la tapa de accesorios.

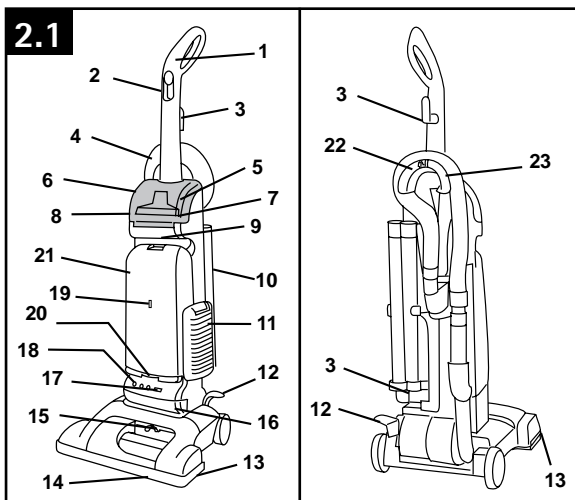
1.16 Retire el retén de interruptor blanco antes de usar la aspiradora.



## 2. CÓMO USAR

### DESCRIPCIÓN DE LA ASPIRADORA

1. Mango
  2. Interruptor de encender/apagar
  3. Ganchos para el cordón: envuelva el cordón alrededor de los ganchos para guardarlo. El gancho superior gira hacia la derecha o la izquierda para soltar el cordón fácilmente.
  4. Manguera
  5. Tapa de accesorios
  6. Escobilla para polvo
  7. Boquilla para muebles
  8. Accesorio para hendiduras\*
  9. Mango de transporte
  10. Tubos
  11. Puerta del filtro final
  12. Palanca para soltar el mango: pise la palanca para bajar el mango a la posición de funcionamiento o a la posición baja.
  13. Limpiadores de bordes
  14. Protector para muebles: ayuda a evitar que la aspiradora deje marcas en los muebles.
  15. Perilla de control de la boquilla: deslice la perilla a la posición correcta para la altura de la alfombra que está aspirando.
  16. Luz delantera\*
  17. Interruptor de sensibilidad Dirt FINDER™ integrado\*
  18. Pantalla 'Dirt FINDER'\*
  19. Verifique el indicador de la bolsa
  20. Mango para limpieza de escaleras: se encuentra debajo del borde inferior de la puerta.
  21. Puerta de la bolsa
  22. Clip para cordón
  23. Soporte de la manguera
- \*únicamente algunos modelos



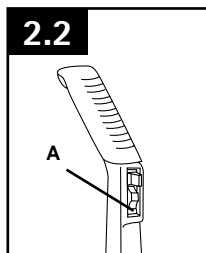
\*Disponible sólo en algunos modelos.

### INTERRUPTOR DE ENCENDER/APAGAR

Enchufe el cordón en la toma de corriente eléctrica.

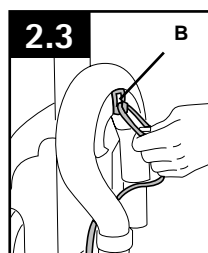
Para encender la aspiradora, empuje el interruptor hacia arriba.

Para apagar la aspiradora, empuje el interruptor hacia abajo.



### CLIP PARA CORDÓN

Para ayudar a que el cordón no estorbe al limpiar con la aspiradora, coloque el cordón en el clip para cordón (B), que se encuentra en la parte posterior de la aspiradora, en el soporte de la manguera.



### BOLSA DE FILTRO: Como reemplazarla

#### ⚠ ADVERTENCIA ⚠

Para reducir el riesgo de lesiones ocasionadas por piezas en movimiento, desenchufe la aspiradora antes de realizar el mantenimiento.

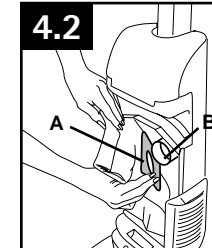
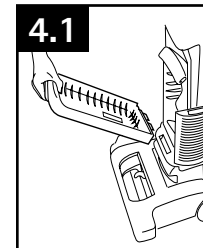
4.1 Para cambiar la bolsa de filtro, presione hacia abajo en la parte de arriba de la puerta de la bolsa y jale la puerta hacia afuera. Saque la puerta.

4.2 Tome el collar (A) de la bolsa de filtro y extraígallo del tubo (B).

#### • IMPORTANT •

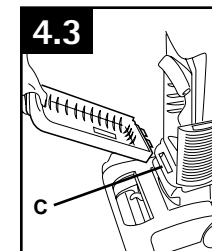
No limpie la bolsa de filtro usada ni la reutilice. Tírela a la basura.

Sujete la bolsa de filtro nueva como se muestra. Alinee la boca de la bolsa en el tubo (B). Empuje (A) firmemente contra (B). Acomode la bolsa de filtro.



4.3 Vuelva a colocar la puerta de la bolsa insertando las lengüetas de la parte inferior de la puerta en el hueco (C).

Empuje la parte superior de la puerta encajándola para que cierre firmemente.



### FILTROS: Cómo limpiar

#### ⚠ ADVERTENCIA ⚠

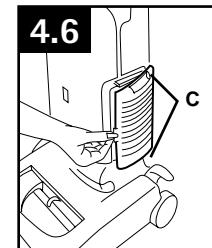
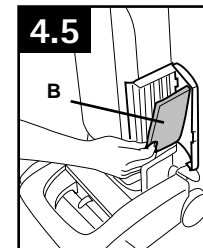
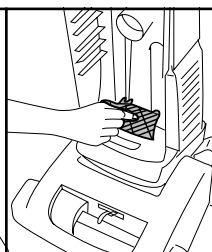
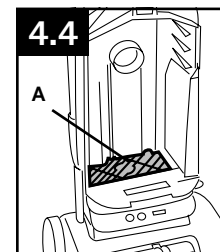
Para reducir el riesgo de lesiones ocasionadas por piezas en movimiento, desenchufe la aspiradora antes de realizar el mantenimiento.

No pase la aspiradora sin que tenga instalados el filtro secundario o final.

#### Filtro secundario

4.4 El filtro secundario (A), ubicado detrás de la rejilla en la parte inferior del compartimento de la bolsa, protege el motor contra las partículas de suciedad. Si el filtro se ensucia, extraiga la rejilla y saque el filtro.

Lave el filtro a mano en agua fría con un detergente suave, déjelo secar al aire. Vuelva a colocar el filtro seco y la rejilla.



#### Qué comprar

Utilice únicamente filtro secundario genuinas de HOOVER® con su aspiradora. Al comprar una correa nueva, solicite el filtro secundario pieza n.º 38765-019 de HOOVER®.

#### Filtro final

El filtro final ayuda en el proceso de filtración para que el aire limpio regrese a la habitación.

Para retirar este filtro cuando se seca, abra la puerta en el lateral de la aspiradora.

4.5 Levante el filtro (B) hacia afuera y lávelo a mano en agua fría con detergente suave.

Deje que el filtro se seque al aire libre y vuelva a colocarlo en el lateral de la aspiradora. Asegúrese de que el lado de color verde del filtro mire hacia afuera. Cierre la puerta.

#### Qué comprar

Utilice únicamente filtro final genuinas de HOOVER® con su aspiradora. Al comprar una correa nueva, solicite el filtro final pieza n.º 40110-004 de HOOVER®.

#### Colocación de la puerta del filtro

4.6 La puerta del filtro ha sido diseñada con una función "desprendible" que permite que se suelte si se empuja demasiado para abrirla.

Para volver a colocarla, alinee las bisagras (C) de la tapa con las ranuras en los costados del área del filtro.

Presione la puerta en su lugar.



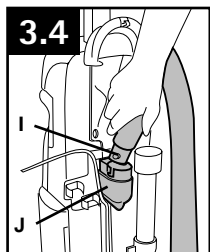
## MANGUERA CON ALCANCE ADICIONAL EXTRA REACH\*

La manguera de alcance adicional Extra Reach proporciona un alcance adicional de 20 pies para facilitar la limpieza de escaleras y de lugares altos de difícil acceso. Siga los pasos a continuación para conectar y desconectar la manguera.

### Para conectar la manguera

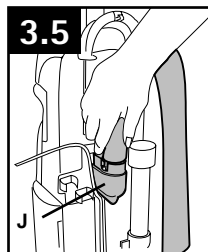
3.4 Empuje el interruptor de encender/apagar a la posición OFF. Retire la manguera regular de la aspiradora. Alinee el extremo de la manguera de alcance adicional con las proyecciones (I) sobre las ranuras (J) en el conducto para el polvo.

3.5 Deslice la manguera en (J) y gire la manguera para que quede fija en su lugar.



(Para desconectar la manguera, invierta el procedimiento). Conecte los tubos o accesorios al otro extremo de la manguera.

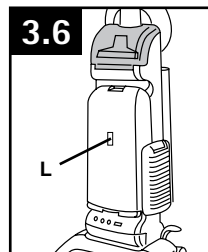
\*Disponible a un costo adicional, si no viene incluida con su aspiradora.



## VERIFIQUE EL INDICADOR DE LA BOLSA

El indicador (K) se verá rojo a medida que la bolsa de filtro se llena de suciedad. Existen tres condiciones que harán que el indicador se vea completamente rojo:

1. Si la bolsa está llena, cambie la bolsa.
2. Si se han aspirado materiales muy finos, que han tapado los poros de la bolsa, cambie la bolsa.
3. Si hay una obstrucción en la boquilla, la manguera, los accesorios o en una abertura de la bolsa, retire la obstrucción (vea la sección "Eliminación de obstrucciones").



## 4. MANTENIMIENTO

Familiarícese con estas tareas de mantenimiento en el hogar, ya que el uso y cuidado apropiados de su aspiradora asegurarán una limpieza continuamente eficaz.

Cualquier otra tarea de mantenimiento debe ser realizada por un representante de mantenimiento autorizado.

### BOLSA DE FILTRO : Cuándo reemplazarla

Revise la bolsa de filtro de vez en cuando. Se recomienda cambiar la bolsa de filtro cuando esté llena hasta la línea punteada. Si se acumula más suciedad que eso, la aspiradora no funcionará como es debido.

### • IMPORTANTE •

Todas las alfombras nuevas tienen fibras sueltas que pueden llenar rápidamente la bolsa cuando se aspira. Este tipo de desechos no activa el indicador "Revisar la bolsa" que tienen algunos modelos.

### ⚠ ADVERTENCIA ⚠

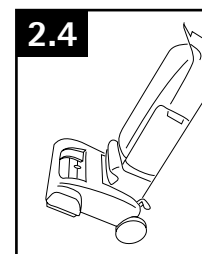
Los materiales muy finos como el polvo de maquillaje o el almidón, pueden destruir la bolsa de filtro y hacerla explotar aunque esté parcialmente llena. Cuando use la aspiradora para extraer material de esa naturaleza, cambie la bolsa de filtro más frecuentemente.

### Qué comprar

Utilice únicamente bolsa de filtro genuinas de HOOVER® con su aspiradora. Al comprar una correa nueva, solicite la bolsas de filtro desechables genuinas de Hoover® para filtración de filtro desechables tipo Y con filtración HEPA de HOOVER® genuinas.

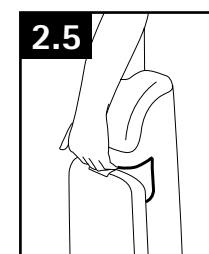
## TRASLADO DE LA ASPIRADORA

Para mover su aspiradora de una habitación a otra, coloque el mango en posición vertical, incline la aspiradora hacia atrás, sobre las ruedas traseras y empuje hacia adelante.



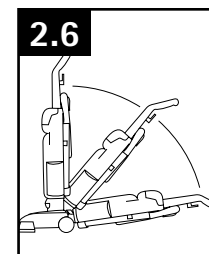
## TRANSPORTE DE LA ASPIRADORA

También es posible mover la aspiradora utilizando el mango de transporte.



## POSICIONES DEL MANGO

El mango de su aspiradora tiene tres posiciones: vertical, para guardarla y usar los accesorios de limpieza; posición de funcionamiento, para uso general sobre alfombras de pared a pared y pisos; baja, para aspirar debajo de muebles de poca altura. Pise la palanca para bajar el mango.



## INDICADOR DIRTFINDER™ INTEGRADO

(únicamente algunos modelos)

Mediante luces verdes y rojas (A), el sistema DirtFINDER™ alerta al usuario sobre las áreas de la alfombra que necesitan más limpieza. Detecta cuando se está retirando una mayor cantidad de partículas de suciedad, en especial, suciedad incrustada.

Para avisarle que el indicador 'Dirt FINDER' está listo, se enciende una luz roja al encender por primera vez la aspiradora. Después de algunos segundos, la luz roja se apaga, y se enciende la luz verde. En ese momento, se puede comenzar con la limpieza.

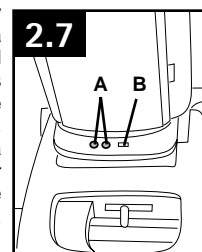
La luz verde permanece encendida durante la limpieza, excepto cuando el detector detecta que

se está aspirando una mayor cantidad de suciedad; luego, se enciende la luz roja.

Cuando se enciende la luz roja, debe realizar pasadas adicionales de limpieza en el área hasta que la luz cambie a verde.

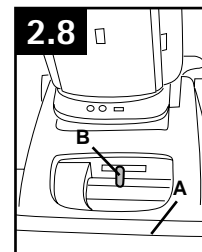
• Es posible que la luz roja rara vez se encienda durante la limpieza. Esto significa que su aspiradora está aspirando principalmente suciedad y pelusa finas de la superficie que el sistema probablemente no detecta, o que la alfombra está, en líneas generales, limpia. Para aumentar la sensibilidad a la suciedad del indicador, ajuste el interruptor (B) en la posición "Hi" (Alto).

• En otros casos, es posible que la luz roja permanezca encendida durante un período considerable de tiempo. Esto significa que la alfombra contiene un alto nivel de suciedad que está siendo retirada por la aspiradora. Para reducir la sensibilidad a la suciedad del indicador, ajuste el interruptor en la posición "Reg." (Regular).



## AJUSTE DE LA ALTURA DE LA ALFOMBRA

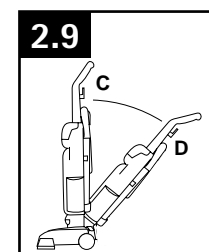
La limpieza de las alfombras de pared a pared y de área se realiza en la boquilla (A). Cuando sea necesario elevar y bajar la boquilla para limpiar alfombras de distintos espesores, gire la perilla de control de la boquilla (B) a la posición deseada.



## POSICIÓN DEL MANGO

Para facilitar el deslizamiento de la perilla, el mango debe estar en posición vertical (C).

La boquilla no se moverá a la posición ajustada hasta que se baje el mango de la aspiradora a la posición de funcionamiento (D).



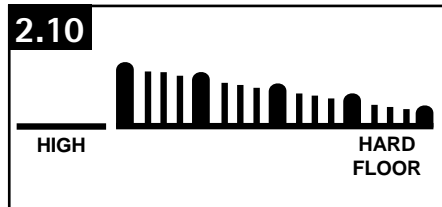
## POSICIONES

Para obtener el máximo rendimiento de limpieza, se recomiendan las siguientes posiciones, según la altura de la alfombra:

- Posición más baja: para todo tipo de alfombras

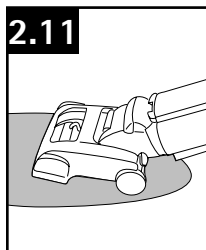
Nota: Si le cuesta mucho empujar la aspiradora, gire la perilla a la siguiente posición más alta.

- Posiciones más altas: para alfombras de gran espesor, donde se desea reducir el esfuerzo al empujar y, a la vez, mantener una buena limpieza.



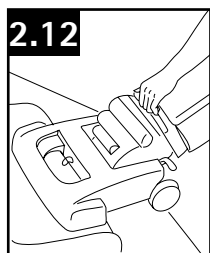
## LIMPIEZA DE ALFOMBRAS DE ÁREA LIVIANAS Y FLEXIBLES

Párese sobre un extremo de la alfombra y mueva la aspiradora hacia el otro extremo o borde. Antes de llegar al borde, empuje el mango hacia abajo. Esto levantará la boquilla (parte delantera de la aspiradora), como se muestra, e impedirá que la alfombra se pegue a la aspiradora. Continúe levantando la boquilla para que, cuando llegue al borde, esté completamente separada de la alfombra. Mueva la aspiradora hacia atrás para comenzar nuevamente, baje la boquilla y haga únicamente pasadas hacia adelante.



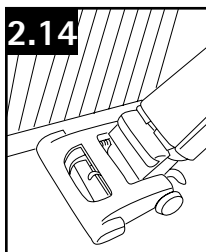
## LIMPIEZA DE ESCALERAS

2.12 Levante la aspiradora por el mango para limpieza de escaleras y colóquela sobre las escaleras. Limpie de adelante hacia atrás. Nunca deje la aspiradora sobre las escaleras cuando no esté limpiando.



## LIMPIEZA DE BORDES

Se proporcionan limpiadores de bordes especiales en ambos lados de la boquilla para retirar la suciedad en la alfombra, cerca de zócalos y muebles.



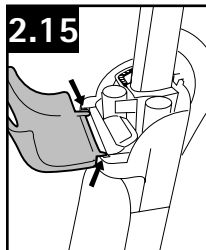
Guíe cualquiera de los lados de la boquilla en forma paralela al borde de la alfombra o el mueble.

## CÓMO COLOCAR LA TAPA DE ACCESORIOS

La tapa de accesorios ha sido diseñada con una función "desprendible" que permite que se suelte si se empuja demasiado para abrirla.

Para volver a colocarla, alinee las bisagras de la tapa con las ranuras en los costados del área de almacenamiento del accesorio.

Empuje la tapa hacia abajo para dejarla en su lugar.



## 3. ACCESORIOS

### ACCESORIOS DE LIMPIEZA

Los accesorios le permiten limpiar superficies que están a mayor altura que el piso y llegar a áreas difíciles de limpiar.

La aspiradora está lista para usarse con los accesorios cuando el mango está en posición vertical.

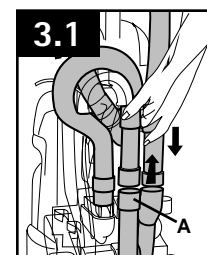
### • IMPORTANTE •

El rodillo de cepillos continúa girando mientras el aparato está encendido y el mango está en posición vertical. Para evitar que las moquetas, los tapetes, los muebles y los suelos se dañen, evite inclinar el aparato o apoyarlo sobre muebles, alfombras de área con flecos o escaleras enmoquetadas durante el uso del accesorio.

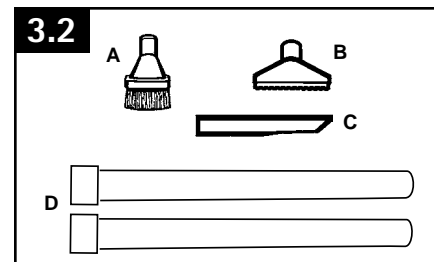
### RETIRO DE LA MANGUERA

Al utilizar accesorios de limpieza, el mango de la aspiradora debe estar en posición vertical. Además, apague la aspiradora antes de desconectar y conectar la manguera al tubo de la manguera (A).

Para usar la manguera, levante el extremo de la manguera, como se muestra.



### SELECCIÓN DEL ACCESORIO APROPIADO



C. La escobilla para polvo puede usarse para muebles tallados, superficies de las mesas, libros, lámparas, accesorios de iluminación, persianas venecianas, zócalos, postigos de ventanas y rejillas de ventilación.

D. La boquilla para muebles puede usarse para muebles tapizados, cortinajes, colchones, prendas de vestir, interiores de automóviles y escaleras alfombradas.

E. El accesorio para hendiduras\* puede usarse en lugares estrechos, esquinas y en bordes de sitios como cajones de cómodas, muebles tapizados, escaleras y zócalos.

F. Los tubos se usan para alargar la manguera. Úselos con cualquiera de los accesorios antes mencionados.

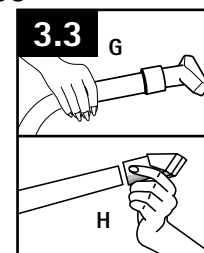
\*Disponibles sólo en algunos modelos.

### CONEXIÓN DEL TUBO Y DE LOS ACCESORIOS

Conecte el accesorio o el tubo a la manguera (G).

Conecte el segundo tubo o accesorio al tubo (H) empujándolo con fuerza sobre el tubo.

Gire el tubo o el accesorio levemente para apretar o aflojar la conexión.



### CÓMO LIMPIAR LOS ACCESORIOS

Para limpiar la manguera, limpie la suciedad con un paño humedecido con detergente suave. Enjuague con un paño húmedo.

Los accesorios de limpieza pueden lavarse en agua tibia con detergente. Enjuáguelos y déjelos secar al aire libre antes de usarlos.